Ն° 8156 1912 ՅՈՒՆԻՍ 14-27 ԲԷՆԶԵԷՆՊԻՐ 14 ՅՈՒՆԻՍ 328 28ԻՆԺԻ ՏԱՐԻ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻԶԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏՕՆԱՏԻՐ ՎԷՐԱԲԵԼԻ
Յ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻՊԵՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թաղիսի բեհսիսի 1877

ԳՐԱՏՈՒՆԻ ԵՎ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆԻ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվաsss հազգրնեա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլրներ։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմպասրնը վե իտարեխանեճին մեսներ մախսուսրնը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլրնմայան եվրագ իտեհ օլրնմազ։ Իլանաթ ուրայիթի միւրեհիլե իլե նեռեր օլունուր։

ՃԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيومك
مؤسسى ديكران جيومك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԻ ՖԻԳԱԹԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սքանպոլ վե Թաշրա, սեռնելիյի	130	դրս.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մեմալիքի էճնեբեպիյե սեռնելիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԻՍԼԱՀԱԹ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Պու կիւնլերաւ իսլահաթ մէսէլէսին-ճէն բէք զիյատ պահա իտիւիյօր, «Թանին» վէ «Սապահ» կազէթալարը վէ սայիր մաթպուաթ պու մէսէլէ հազզընտա սիւրմինկեր սօլուսը մէգալաթ նէյզր ինմէկաւէ պրուլեր, նեհայէթ պու մէսէլէ արթըզ քէմալէ էրմիշ պիւսպիւթիւն ճամ կիպի կէօրիւնիյօր, ֆիքիրլեր պունա գանմը, պունդն լիւզումը գաթիպի ֆիա իտիլմիշ վէ Թաթպիգի նօգթաի նազարընտան տա հիւքմը նէյէթ կէօռիւրիմէքտէ տր։ Մալիւմ օլմըզը վէճնէ պիր մէմլէքէթին թէրագզը վէ թէպլիսի վազ իտիլէն գավանէին, ըէկսը քեռտա պուլունանլարդն ատիլանէ իճրասը, իսլահաթը էասիյէյէ միւթէվազզի տր, իսլահաթ էասիյէյէ միւթէքէրին սէպէպ օլույօր, իտթէ մէրքէզին պիթիւն իգթիտար վէ հիւքմը նէյլէթինի իշքեալ իտնէլէր՝ պու կիպի վազիֆէ նազինա մէմուրլար տրբլար։

Սթամպօլա եազդն պիր մահալտէ պէյզէ ուշդունսըզլըգլար օլուրտա արթզ մէրքէզդէն կինդերճ ուզազ օլան մահալէրտէ նէլէր օլմազ։ Տախիլէյէ նազրը հաճի Ասիլ պէյ արթզ նազարյոթատան սարթը նազարլա գաթիյաթ ու ֆիյլիթա թէշէպպիւս իթմէք արզուսընտա պուլունըյօր։ Նէ՛ կիւզել ֆիքր, նէ՛ ազըմքարանէ իճրասթ, մուամալէյէ հազրէթլերի թապկի հէր շէյտէ օլաբդը կիպի պու մէսէլէտէ տախի գավլինի հէման ֆիյզէ թէպտիլ իտէճէք տր։ Շիւպհէ եօգ տրը քի սէյասէթը խարիճիյէտէն զիեատէ տախիլի սէյասէթ պիր հիւքիւմէթին ըունը մէսապէսինտէ տիր։ տախիլի իսրարլար վէ մարազալար տատա ելիմ վէ տատա տէվանաբէպկր օլուրլար, սէյասէթը խարիճիյէյի պիր նէվի բոլ ու էնթրիգ իլէ իտարէ իթմէք զապկլ օլապիլիր իսէ տէ, սէյասէթը տախիլիյէնին իտարէսի զանն օլունդրը գատար զօլայ տէյիլ, բէք չօգ ֆէտաքեարլըզլարա, ֆասլիյէթէ մուհթաճ տրբ։ Էվվէլա ատիլանէ մուամէլէ իթմէք լազըմ կէլիր։ սանկէն գանունդն հիւքմը թաթպիգի ճիհէթինտէ կիթմէքի, Թաշրատա պուլունան մէմուրլարդն զըսմը ազամը հէնուզ քեռապուսը իսթիպատաը տէֆ իտէմմիշ օլտուգլարընտան էզմանդն թէղայիւրը իլէ անքեամդն թէղայիւրը ինքեար օլունամազ հազիգաթդը պիր տիւրլի ֆէհմ իտէմմէյօրլար, էկէր պիր ազ հուրբրյէթ վէ միւսաավաթտան խապէրտար օլուպ մէրքէզտէն վէրիլէն ատիլանէ էմիրլերի հազզ իլէ թէկազզը իտէրէք հիւքմը նէյլեթ տայրէսինտէ թաթպիգ իտէճէք օլուրլարա էմրը իսլահաթը թէհնիլ իթէրլեր։ Եանի իսլահաթդն իճրասը թապկի զանն օլունտրը գատար զօլայ օլմատդը կիպի թաթպիգի տախի ուզուն պիր միւատէթ մութէվազզի տը, ֆագատ հիչ օլմազա թաշրա մէմուրլարը էօհտէլէրինէ թէրէթթիւպ իտէն վազիֆէյի լաեզը վէճհէլ խիֆա իտիպ չիքեայէթէ մէյտան վէրմէդէրսէ խազ տախի գաթիյէն մութմէյդն օլուր վէ մէրքէզ քէնտի իշինի տատա պասիրէթքեարանէ էէօրիւր։ Տիւնեանդն հիչ պիր եէրինտէ զանուն մէնաֆիի ումումիյէյէ մուղայիր օլարադ վազ իտիլէմէզ, թաթպիգ իտիլէճէք գանունլար ազ չօգ ատիլանէ պիր էասա մէպնի տրբլար, գանունդն պազդն մէնաֆիի ումումիյէյէ մուղայիր օլմասը սուբէթը թէֆսիր ու թաթպիգնտեքի խաթալարդն նէթիճէսի տիր, օնու թաթպիգ իտնէլէր քէյֆիլերինէ էէօրէ հարէքէթ իտիպ վազիֆի գանունդն ֆիքրինէ խթէտիքլերի կիպի թէֆսիր իտէրլեր, պու հազիգաթ հէր մէմլէքէթտէ էէօրիւմիւշ վէ էէօրիւմէքտէ տիր։ Հալը հազրբրտա եէնի գանունլար վազ իթմէքսիզին չիմտիյէ գատար վազ օլունանլարա իքթիֆա իտէրսէք իսլահը ավալիմիզդ զաթ գաթ քիֆայէթ իտէր, ֆագատ չու չարթլա քի օնլարդն թաթպիգի եէտը ատիլ հավալէ օլունտան գանունդն թաթպիգի պէօյիւք պիր վուգուֆ ու մալիւմաթա միւհթաճ տէյիլ տիր, հէր մէթինտէ վազիֆի գանունդն մազսատը ազ չօգ ֆէհմ իտիլէպիլիր, եալնըզ հիւքմը նէյլեթ վէ գաթ օ իգթիտարդն տէրէճէյի թաթպիգնէ մուգթէտիր մէմուրլար էքսիք տիր. իչթէ մէսէլէնին ասլ մահիյէթի պունտան իպարէթ տիր. մաէթթէսուֆի թաշրատա պազը մէմուրլար տա վար քի հէմ հիւքմը նէյլէրի եօգ հէմ տէ իպթիտարսըզ տրբլար, քէնտիլերինէ հավալէ իտիլէն իչի լայզը վէճհէլ իֆա իթմէզլէր, հիչ օլմազա հիւքմը նէյլեթլերի պիր տէրէճէյէ գատար ումուրը հիւքիւմէթին թանզիմինի թէսիլ իտէրլեր, ուզազլարա կիթմէյէ նէ՛ հաճէթ, իչմիքի խարիճի զայիլմիզ հէր խազանը սապզդն սու իտարէսի, իսլահաթ խուսուսընտաքի գայսըզդրը վէ իսթիսասդն պիր նէթիճէսի տեյի՞լ մի։

Խարիճի տիւշմէն ատայիմա ահվալը տախիլիյէյէ պազար, մէշհուր տարպը մէսէլ տիր քի «էվ իշէրտէն եզգըլը» տերլեր, Ֆրանսադն 1870 ֆէլազէթինի հազրլայան իշլունդի Նաբոլիոնդն քէֆի հարէքէթի վէ սուի իտարէսի տէյիլ մի իտի։ Թէշէքքիր օլունուր քի հիւքիւմէթը հազրբայի իտարէ իտնէլերին համրյէթ վէ հիւքմը նէյէթլերի եավաշ եավաշ իսլահաթը տախիլիյէ լիւզումը ինաա իտուպ արթզդ գաթի թէշէպիւլեր իճրա իտիլէճէյի իւմիտլերի տախի օ նիսպէթտէ թէշիւտ իտիյօր։ պու իսլահաթդն լիւզումը հիսա իթտիրէն հալ թապկի իճթիմայի հազիգաթլարդն թագտրրի տիր։ Եազդն պիր իսթիզդպտէ արթզդ կազէթա սիւթիւնլերինտէ իտարէսիզլիյէ տայիր հիչ պիր իպարէյէ, հիչ պիր չիքեայէթէ թէսատիֆ իթմիյէճէյլմիզէ էմնիզ, զիրա քիմլիյի հիւքիւմէթին մէրքէզի եանի տիմաղը վիճիւրն աղրբլարդը, մարազնը թէշխիս իտուպ թէտավիսի իչին չարէյէր տիշինմէյէ պաշլատը, պիզիմ տէ վազիֆէմիզ հիւքիւմէթին իճրաաթդնը սամիմիյէթ տայիրէսինտէ թէսիլ վէ մրավաֆազյէթինի թէմենդն իթմէքտէն իպարէթ տիր։

ՊԵՏԻԿ

ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ

ԲԷԹՐՕԼ ԻՍԹԻՀՍԱԼԱԹ ՎԷ ՍԱՐՖԻՅԱԹԸ

—o)(o—

Սօն զէմանլարատա Ինկիլիթերրա, Ալէմանիա վէ Ամերիգատա մատէն քէօմիւրի ամէլէսինին թաթիլի էշղալ էյլէմէսի եիւզունտէն զուհուր իտէն պուհրան էնզարը տիզդաթը էհէմմիյէթլի պիր սուրէթտէ արթմագտա օլան մատէն քէօմիւրիւ իհթիյաճաթը թէհվին իտէրէք պու կիպի պուհրանլարդն մազարրաթը-նը թահտիտ էյլէյէճէք վէսայիթին թէհարրիսինէ սէվգ էյլէմիշ տիր. պու սուրէթլէ մատէն քէօմիւրի եէրինէ իսթիմալ իտիլէպիլէճէք բէթրօլտան միւսատտ պիր մատտէ մէվճուտ օլմաարդլընտան, կէրէք ֆապրիգալարտա վէ կէրէք իհթիյաճաթը պէյթիյէտէ վէ հաթթա չըմնանգիէլերէրէ վաբօրլարտա քէօմիւրի եէրինէ բէթրօլ իսթիմալընդն թամամի սիւբհնիլմէքտէ տիր։ Էվվէլ էմրտէ չուրասընը նազարը տիզգաթտան տուր թութմամալը տրբ քի պու կիւն մատէն քէօմիւրի իհթիյաճընան գուրթըլմագ իչին բէթրօլ իսթիհսալընդն թամամ սիւբհնիլմէքտէ տիր։ Էվվէլ էմրտէ չուրասընը նազարը տիզգաթտան տուր թութմամալը տրբ քի պու կիւն մատէն քէօմիւրի իհթիյաճընան գուրթըլմագ իչին բէթրօլ իսթիհսալընդն էնէրէյէ մուհիմմ պիր մըգեատտա տրթմազտա օլան քէօմիւրի սարֆիյաթընա քիֆայէթ իտէպիլմէյի. 1900 սէնէսինտէ ումումի քիւրրէի արզտա 22 միլեոն թոն մատէն քէօմիւրի իսթիհսալ իտիլտիկի հալտ. 1906տա 28 միլեոն վէ 1908տէ 18 միլեոն վէ 1910տա 47,200,000 թոնէլաթօյա պալիդ օլմուշ տրբ։ Շու հալտէ 12 սէնէ զարֆընտա իքի մրալի թէզայիւտ իթմիշ սիմէք տիր։ Իսթիհսալաթտաքի պու թէզայիւտ սարֆիյաթտաքի եէէմմիյէթի ատ իյդանա քիֆայէթ իտէր։

Էն մէհէնի օլան մէմլէքէթլէրտէ եէլէքթրիգ վէ կազ մատէն քէօմիւրինէ զարը էհէմմիյէթլի պիր բէգայէթ իճրա իտիյօր։ մէմալիքի չարզիյէտէ տէ բէթրօլդն նէ գատար միւհիմ սարֆիյաթը օլարդը պէյանէն միսալաթտի տիր։ Գունտան պաշդա Ամերիգա վէ Ռուսիա կիպի բէթրօլ իսթիհսալաթըլա իշթիհար իտէն մէմլէքէթլէրտէ սանայիտ քէօմիւրը եէրինէ բէթրօլ իսթիմալ իտիյօր. պէօյլէ օլարդը հալտէ եենէ մատէն քէօմիւրիւ սարֆիյաթը սէնէտէն սէնէյէ միւբէթազզը տրբ։

Պու կիւն չըմնանգիէլերէրտէ վէ վաբօրլարտա քէօմիւրը եէրինէ բէթրօլ իսթիմալ իտիլմէկէ պաշլանմըշ տրբ. Ամերիգատա էքսէրիյէթլէ չըմնանգիէլերտէ բէթրօլ գուլանըլըյօր. վէ սէվգիլտէ գաբօյաժ եառան վաբօրլարտա բէթրօլը թեբէրի իտիյօրլար։ Գիւրբէի արզդն պաշճա բէթրօլ իսթիհսալ իտիլէն մէմալիքի Ամերիգա. Ռուսիա, Ավսթրիա վէ Մասարիսթան, Ֆիլիպինկէրն Հինտ միսսիսիպիքէտի վէ Ռումանիա տրբ։

Ամերիգանդն բէթրօլ մահսուլը սէնէտէն սէնէյէ սիւրաթլա թէզայիւտ իտէրէք 1911տէ 191) սէնէսինտէքի 209 միլեոն պարիլ մուգապիլ 217 միլեոն պարիլ 42 կալօնա պալիդ օլմուշ տրբ։

Հիւքիւմաթը միւթթահրտէկի Ամերիգա մէյմանտատա 73 միլեոն պարիլ իսթիսրաճաթըյլա Գալիֆօրնիա պաշտա կէլիյօր. շու հալտէ Գալիֆօրնիա Ամերիգանդն մէճմուի մահսուլընդն պիր սիւսինտէն ֆազլասընը հուռուլէ կէթիրմէքտէ տիր։ 1910 սէնէսինտէ Գալիֆօրնիատա եէնի թապգալարը իշլէթմէք իչին միւթէատտա չիրքեթլեր թէչէքքիլ իթմիշ տիր. իքինճի սէրէճէտէ Օսլահոմա հիւքիւմէթի կէլիյօր քի խթիհսալաթը մէճմուի իսթիհսալաթդն եիւզտէ եիրմի ալթըսընը թէչքիլ իտիյօր։

Եազդն վաղթլարա գատար Ռուսիանդն իսթիհսալաթը բէք մուհիմմ իտի. ֆագաթ Պագուդնդն չէօրէյթի հեր սէնէ արթճանգ եէրտէ թէչէնիյէ մաարուզ զամըշ տրբ. չինքի ղայէթ սէրին թապգալարա ինմէք լազըմ կէլիյօր։ 1911 սէնէսինտէ իսթիհսալաթ 1910տաքի 478 միլեոնա մուգապիլ 426 միլեոն բուտա պալիդ օլմուշ տրբ. Ռուսիանդն մէճմուի իսթիհսալաթը իսէ 1910տաքի 582 միլեոնա մուգապիլ 554 միլեոն բուտ տրբ։

Խարիճանդն բէթրօլ իսթալաթընա մէճպուր օլան Ֆրանսա, Ինկիլիթերրա վէ Ալէմանիա էկիպ մէմլէքէթլէրտէ կէօմիւրիւ թարիֆալարընդն եիւքսէքլիյինտէն տօլայը քէմիւր եէրինէ բէթրօլ իսթիմալը տահա պահալը օլյօր։

Ուումմ քիւրրէի արզդն 1910 սէնէսինտէ բէթրօլ իսթիհսալաթը 1909տաքի 39,862,686 թոնօյա մուգապիլ 43 միլիոն 71,055 թոնօյա պալիդ օլմուշ տրբ քի այիտ օլտուզը մէմալիք իսթիպարը իլէ մզգատրը զկյրտէ էէօսթէրիլմիշ տիր.

	1909	1910
Ամերիգա	24284570	27228270
Ռուսիա	8853232	9317936
Կալիցիա	2076740	1762560
Ֆիլիպինկը Հինտի	1474751	1500000
Ռումանիա	1297520	1352289
Հինտի Ինկիլիզի	890202	300000
Մէքսիքա	331832	350000
Ճաբօնիա	267321	250000
Ալէմանիա	143244	150000
Մէմալիքը սարիլ	142537	260000
Եէքիւն	39862686	43071055

Ինկիլիթերրայա 1910տաքի 70,977 թոնօյա մուգապիլ 125,683 Ավսթրիայա 25,333 թոնօյա մուգապիլ 32,300, Ֆրանսայա 134,498 թոնօյա մուգապիլ 141,222, մէմալիքը Օսմանիյէյէ 37 պլն 573 թոնօյա մուգապիլ 31,519 թոնէլաթօ բէթրօլ իսթալ իտիլմիշ տիր։

∴ Ռումանիա Բէթրօլ.— Բարիզէ 45 սէնէտէն պէրու ինթիշար իթմէքաւ օլան «Պիւլբթէն Ֆինանսիյէ» նամընտա սէնայի վէ մալի կազէթանդն սոն նիւսխէլէրտէն պիրինտէ «պայլըճա բէթրօլ իսթիհսալ իտէն մէմալիք հագգընտա պազը հազիգաթլար» սէրլէվհասը ալթընտա մուհիմ պիր պէնտ նէյր իտիլմիշ տիր։

Ռումանիա բէթրօլընտան պահա իտէրէք տէյօր քի Ամերիգանդն ճիտտի պիր բազիպի օլան Էվրօբա բէթրօլ նօգթաի նազարընտան խարիգիւատէ պիր մէպզուլիյէթէ մալիք տիր, Գալգան վէ Գարպաթ տաղլարը սիլսիլէլերինտէն թա Ալբ տաղլարը հուռուտընա գատար հաթթա Ֆրանսա տախիլինտէ պուլունան տաղլարտա պիր չօգ մէպզուլ վէ իսթիհսալը զայէթ գօլայ բէթրօլ մատէնլերի վարտրը։ Գալիցիա, Սըրպիսթան վէ Ռումանիա Էվրօբանդն էն մէպզուլ բէթրօլ մէնպալարը տրբլար։ Ուզուն միւտէթտէն պէրու Ռումանիա պիր բէթրօլ մերքէզի օլարադ նամ գազանմըշ տրբ, Գալիցիա բէթրօլարը Ռումանիա բէթրօլարը իլէ թաթպիգ իտէճէք օլուրսադ արալարընտա մատտէյի տալիյէի իտիթիսիյէ նօգթաի նազարընտան բէք չօգ ֆարզլար կէօրիւրիւզ, Ռումանիա բէթրօլընդն խասսէսի Գալիցիա բէթրօլընտա զաթէն պուլունամազ։ Գունտան անլաշըլըր քի, Գալիցիանդն բէթրօլ զույուլարը Ռումանիատաքի զույուլարտան տահա տէրին օլուպ սաթը արզտա վուգուպուլան թէկէտտիւլ թանի էլ արզ պիրինճի թապգայի թէչքիլ իտէն նէֆթի պիր մանթըզայի ճիպալի ալթընտա պուլունարմըշ տրբ։

Գարպաթ տաղլարընդն իքի մընթիգայա թագսիմ իթմիշլեր տիր, հալպու քի Ռումանիա իչ թապգայա մունդաէմ տիր. Գալիցիատա իսէ եալնըզ իչինդն էն տէրին օլան սաթը տրբ քի բէթրօլ թապգաընդն թէչքիլ իտիյօր։ Շիմտիյէ գատար Ռումանիատա եալնըզ իքի թապգատան իսթիֆատէ իտիլէրէք իչինդն թապգա իսթիսսաթ օլարադ թէրք իտիլմիշ տիր։ Ռումանիա հիւքիւմէթի պու պապտէ սոն տէրէճէ մէհարէթքեարանէ վէ պահիրթքեարանէ հարէքէթ իտիյօր։ Շիմտիյէ գատար թէչքիլ իտիլէն պիր չօգ բէթրօլ թրբօսթլէրի հիւքիւմէթի լղթալ իտէմմիյէր տիր։ Սօն զէմանլարա գատար Ֆրանսա Ռումէն բէթրօլընդն պիրինճի միւհթէրիսի իտի իսէ տէ 1911տէն պէրու Ինկիլիթերրա պու պիրինճիլիյէ Ֆրանսատան զասպ իթմշ տիր։ 1910 սէնէսինտէ Ռումանիա Ինկիլիթերրայա 32000 թոնօ բէթրօլ իհրաճ իթմշ իքէն 1911տէ պու մզգատր 53000 թոնօյա չզմըշտը։

ռիրլերինի Մալթանդն հէնուզ Ինկիլիզ էլինտէ գալմասընա սեպեպ վէ վեսիլէ պէյան էյլէտի։ Նաբօլէոն Լօրտ Վիթվօրդն լարդրասընը հիատէթլէ քէսիպ օլ Ֆէնատատա տերտէսթը թանզիմ օլան, Իթալիա, Մըսըր, Զվիչերի, վէ Ալաման մէսալիհլերինտէ իպրազ իթալի ինսաֆ, ատալէթ, վէ գանատթը վէ Ինկիլիզին տայիմա միւնազզայը գազարթմայա վեսիլէ արայոբրարդընը մուֆասալէն պասթ ու պէյան էյլէտիքտէն սոնրա, տէտի։

«Էկէր իպգայը միւսալէհէյէ օլան մեյլ ու բաղպէթիմտէն, վէ էմէլ ու արզումանդն պիր չիւպհէնիզ վար իսէ, տիյինէյին պէնի։

«Ես կէնճ եաշըմտան, էօյլէ պիր զուտրէթ վէ չէօռէթէ վաալ օյմուշըմ քի. զիյատ պիր չէյ իլավէ իթմէք միւմքին տեյիլ տիր։ Նէթիճէսի նամալիւմ պիր ճէնկէ թէչէպիւս իտէրէք, պու զուտրէթ, պու չէօռէթի մուխթարայա գօյապիլմիշիմ։ Ավսթրիա իլէ ճէնկ իթսէմ Վիէննանդն եօլունու. չապուդ պուլուրըմ. սէրին իլէ ճէնկ իթսէմ, գարատան պիթիւն պիթիւնէ այաղընդզը քէսէրիմ վէ Պալթիգդն Իթալիայա գատար պիթիւն լիման գաբուլարընը իզէրինիզէ գազարըմ։

«Սիզ պիզի մուհասէրէ իտէրսինիզ, լաքին պիլ մուգապէլէ պիզ տէ սիզի մուհասէրէ իտէրիզ. պիզ զարատա մահպուս օլուրզը, սիզ տէնիպտէ. լաքին տահա գօլայը տա վար. եիւզ էլլի պին ասքէր իլէ պինլերճէ սանատալ թէտարիք իտիպ, եա էկէր Ինկիլիթերրայը գաֆիլատէն պասար զապթ իտերիմ, եա տախի ասքէրիմի, ասոնանմալարընմ, քէնտիմի վէ պախթըմը Օգանուսդն տալղալարընա էկօմէրիմ...։ Վազատ պու պիր ճէհալէթ ճէասարէթի տիր, լաքին պիր ազ տահա պահա ճէպր իթտիկինզ կիպի, պու մուամէլէյի պէնտէն էկօրճէքսինիզ»

պիր մասանդն պիր թարֆընա քէնտիսի վէ պիր թարֆընա Ինկիլիզ էյլեսի, գարշըլըգզը օթուրալար։

Նաբօլէոն տէտի նիյէթը սահիհէմի հիչ պիր էյլի, հիչ պիր վիւքէլա, իհթիմալը ը հազիգաթը հալի իւզրէ վէ պէնիմ քէնտիմ կիպի սիզէ ադուաթամայաճաղընտան, սիզի պու պապտէ խքեաթ իթմէք իչին պիզգաթ վէ պիզա վասիթա մուքեալէմէյէ գարար վէրմիշիմ։

Պու քէլամտան սոնրա, Նաբօլէոն Ինկիլիզ միլէթի իլէ Ֆրանսզ միլէթինդն էսքի գօլիֆիգա, մուամէլաթ, վէ միւնասէպաթլէրինի մուխթասարէն հիքայէ իտուպ, Գոնսիւլլիք մէճլիսինէ վասլ օլարդը կիւնտէն, Ինկիլթերրայա սուլհ թէքլիֆի իթմէյինի, վէ պու ամալը խայրիյէսինէ Ինկիլիզ Թարաֆընտան բէտտ իլէ ճէվապ վէրիլմէյինի, պատէհսա նամուսընա պիր խալել կէլմէյէճէյինի կէօրտիկի անտէ, թէքրար սուլհ թէքլիֆ իթմէյինի, վէ պիր նէթիճէյի խայրիյէյէ վասլ օլմագ իւզրէ իթթիհաղ իթմէյի ֆէտաքեարլըզլարը պէյան իտուպ, Ինկիլիթերրա իլէ հիւմնիւ իլգիֆթ իթմէք իւզրէ տէրքեար օլան պու էմէլ վէ արզուսը մուգապէլէսինտէ, միւսալէհէ իմզալարը իմզալամազ, Ինկիլիզտէն կէօրտիյիի պիրուտէթ վէ հազարէթտէն, կազէթալարդն ամը ամը լիսանլարընտան, ժօրժ Գաոիւտալ վէ բէֆիզլերինէ վէրիլէն մասալարտան, էակի զրալ ֆամիլիեասընտան օլան բրէնսլերին նըշան վէ արմալարը իլէ գապալ օլունմասընտան, ճիւմուրա տիչման օլան հէր սընրքի ֆրանսզդա եիւզ վէ ճէսարէթ վէրիլմէսինտէն, վէվ հասը Զվիչերայա վէ Իթալիայա ճասուսլար վէ խաֆի մէմուրլար կէօնտէրիլերէք հէր թարաֆտա Ֆրանսանդն պաշընա պիր գլյամէթ գօբարմագ արզու վէ հարաքէթլերինտէն, մունֆէիլանէ վէ մէյուսանէ չիքեայէթլեր իտուպ, սէսինի եիւքսէլթերէք տէտի։

Մէճլիսի Մէպուսան

Իրիցեի Տէվրէ —21իցեի Իգթիմա

—•)(•—

Զարեհեպին, 12 Յունիս

Մէճլիս Խալիլ պէյին ըրյասէթի ալթընտա թօքլանաը. զապթը սպղդ պաղը թասիրէլէլէ գապուլ օլընաը։ Հարպիյէ նէզարէթինէն Մահմուտ Ռէմալ պէյ հաղը իտի։ Իտարէ մէմուրլարընին ինթիխապը իճրա օլընըպ նէթիյէէտէ Ռիզա պէյ 82, Աբօտիյագօ էֆ. 62, Հայտար պէյ 44 ըէյ ալտըլար։ Ըէյէ իյիրաք իտէնլէր 193 վէ էքսէրիյէթը մութլագա 97 օլուաը հալտէ, հիչ քիմսէ էքսէրիյէթ գազանամատը, ինթիխապա եէնիտէն պաչմանտը։ ըէյլէրի թամնիֆ իթմէկէ մէմուր հէյէթ պու իչլէ մէչղուլ օլտուղը սըրատա սրճագ մեմլեքէթլէրէ կիտէն զապրթան հագգընտաքի գանունէն մուզաքէրէսինէ պաչմանը։

Հիւսէյին Գաորի պէյ (մաղպաթա մուհարիրի).— Պու մատտէնին ֆըգրա ֆըգրա մուզաքէրէսինի թէքլիֆ իտէրիմ։

Ավի Ղալիպ պէյ (Գայսէրի).— Պէլատը հարրէ գանունընին էն պէօյուքֆիտէսի օրատաքի մահրումիյէթ վէ զահմէթլէր վար իքէն պու խթիտա վէ թաթիֆին եալընը պէլատը հատտիյէ հաստը ինը, պու գանուն զէյլի՝ ատալէթսիզլիկի արթըրճագ ուր. պու գանունը էվվէլքի չեքլի բէք չօգ տէյիկպ ահքամը թախֆիֆ տէյիլ, թէչատա օլընմըշ ուր, էվվէլճէ եալընը պիր հաղպը թեգաբատ սէվգ իտիլիկի հալատ, չիտի հէբսի թեգաբատ իտիլյօր, օրտուսընը զապրթանա բէք զիյատ իտիթյանը վար. անընն իչին պունլարընն ճիմէսինի թեգաբատ իթմէք ճայիզ տեյիկ տիր։ Թատատիկն եէնիտէն գալէմ ալընմագ իւզրէ էնճիմէնէ իատատ օլընաը։

Իտարէ մէմուրլարը ինթիխապաթը նէթիյէճէսի մեճլիսէ պիտիրիլիպ, Ռիզա պէյ 116 վէ Հայտար պէյ 135 ըէյ իլէ ինթիխապ օլընտրլար, Աբօտիյագօ էֆ. նիսապը էքսէրիյէթի զազանամատընընան 3ինճի զաթ եէնիտէն ինթիխապ օլընանագ ուր։

Տրամ մէպուսը եատտ բաչա իլէ Սթանպոլ մէպուսը Հիւսէյին Ճահտ վէ Անթալիա մէպուսը Իորիս պէյլերէ անվալը օրէնիյէրինտէն տօլայը պիրէր այ մէէղտունիյէթ վէրիլտի, մեճլիսին քիչատրնտա օգընան նուռթը իֆթիթանի հիւմայտնտա Թարապլուս հագգընտաքի պէյանաթը Շահանէտէն տօլայը պէյանը մէնմունիյէթի հավի Թարապլուսը Ղարպ պէլէտիյէ ըյասէթինտէն կէլէն թէլեգրաֆ օգունընպ ալզըշանտը։

Մաթպուաթ գանունընին թատատիլի սէրեան միւզաքէրէ օլընագ իւզրէ Զամզանն իտիյօր իտիմ քի, մեճլիս պունլարա մահալ պրագմատան սիվալի գապալ իտեճէք...։

Ըէիս.— Տախիլյէ նազրը պունընն իչիւն պիր դաչ կիւն թէէխիրինի թալէպ էյլէտի, չիւնքի քէնտիէրի պիզզաթ միւզաքէրէսէ պուլընմագ արզու իտիյօրլար իմիշ։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՂԻ ՄԷՄԼԷՔԷՍԻ

Պատէհու Պէրաթ, Զամբէ, Բիւրզէրին, Էլպասան մէպուսլարը թարաֆընտան վէրիլէն աթիտէքի թագրիր օգունաը։

«Արնավուտլըղը պաղը թարաֆլարընտաքի գարբըշզլըգլար իւզէրինէ տախիլյէ նազրը պէյ էֆէնտի կէրէք մեճլիսը ալիմիզ հուզուրընտա սուրէթը աէնիյէսէ վէ կէրէք Գոսսվա, Մանասթը, Նանա, Նէպտրա մէպուսլարընա գարշը պիր թարզը խուսուսիսէ վուգուպուլան պէյանաթը օ հէվալիտէ սիքիւն վէ ասայիշին թէմամըլյա իատէ իտիլմէք իւզրէ պունընտրընը թէէմին իթմիշ իտի, հալ պու քի Արնավուտլըգտան հէր կիւն կէլէն վէ թէվալի իտէն խապէրէր պու իֆտաէլէրի թէէյիտանէն զիյատ ասվալին քէսպը վէխամէթ վէ էհէմմիյէթ իթսիկինի կէօսթէրմէքտէ օլուպ, պու հալին տէվամը վէ մաղալլահ չիմիքի գարբըշզլըգլարընն տանա զիյատ պէօյումէսի էլիմ թէհլիքէլէր թէվլիա իտէպիլէճէյի ճիհէթլէ պու պապատ հիւքիւմէթին նէ եօլտա թէտապիրը մանիա վէ սէրիա էլէ ալտըղը վէ հալը հազրընն հադիգի մահիյէթի անալտըլմագ իւզրէ տախիլիյէ նազրը պէյանին միւսթասանէլէն սիվալ իյրատընը թէքլիֆ իտէրիզ։»

Պէօյլէ պիր սիվալ վէ իսթիյզահ մատտէսի էվվէլճէ նազրընն մուվաֆագաթը ալընտրգտան սոնրա վուգու պուլմասը իյնաչ իթմիկի մէսէլէսի միհնագայա գաբու ալմըշ ուր։

Ճանպօլատ պէյ.— Պու մեճլիս կէչէն մեճլիսին մուամլէթընը թէմամէն գապալ իտեճէք տէյիլ տիր. պունտա մուսթասանէլէն գայրը վար ուր։ Մատտամ քի մաթպուաթ գանունընընն միւզաքէրէսի իչիւն տախիլյէ նազրը իքի կիւն միւսատատ իսթէյօր վէ մեճլիսէ տէ միւսատատ իտիյօր, ըէյէ գոյրն. պէյքի պունրն իչիւն տէ գապալ իտէր...։ (Կիւրիւլթիլէր)

Սէյլէր.— Պու մեսէլէ մաթպուաթ գանունը իլէ զրյա օլունամագ։

Հալաճեան էֆ.— Հագգը սիվալ հագգը թապլի տիր. պէօյլէ օլմազսա, մատամ քի իսթիյզահ իճրասը մեճլիսին գապուլինէ միւթէվագգիֆ օլըյօր. չունալտ ագալլյէթին հուզուզը մուհաֆազա իտիլմէդ։ (Ագալլյէթէ մենսուպ մէպուսլարատան ալզը), պինանէն ալէյհ հագգը սիվալի պիր հագգը թապլի օլմագ իւզրէ գապալ իտիյօրզ, ֆազաթ...։

Զօհրապ էֆ.— Միւզաքէրէ քեֆֆի տիր։

Էատտ բաչա.— Պէն թագրիր սահիպկիմ, սեօզ սեօյլեյեճէյիմ։

Սէյլէր.— Օլմազ, օլմազ.

(Պիր գաչ տէֆֆալար քիւրսիյէ չըգմագ իսթէր իսէ տէ, արգատաչլարը թարաֆընտան մէն իտիլիր։)

Էատտ բաչա քիւրսիյէ կէլէրէք.— Մատտամ քի սիվալի գապալ թէարուզ իտիյօրսընըզ, Արնավուտլըգ մէսէլէսինին սաֆնալարընը աչաճագրմ, պէն ալընտա կէրէք տօճանմա վէ կէրէք էրքեանը հարպիյէճէ լազըմ կէլէն հազրըլըգլարին կէօրիւմէսի նէթիճէսի օլտուղը սեօյլեճմէքտէ տիր. իչտիրիմէ նազարէն Ռօմա գապինէսի 3 եէնի պէօլիյին թէսլիհաթընա գարար վէրմիշ տիր։ Պու հարաքեաթտան մագաէտ Անատօլը սեվահիլինտէն պիր լիմանին իշղալի օլաճագ ուր. ասէվլէթլէր պէյնինտէ իթալիա իչիւն պիր ֆելաքէթ օլաճաղը իսթիմալի օլան պու եէնի հարաքեաթին էօնիւնի ալմագ իչիւն զաթէն տէօվլէթլէրճէ թէաթիյի էֆֆեար օլունմաղա պաչլանըլմըշ ուր։

Իզմիր վալիսինին պէյսանընա նազարէն պիր տիւմէն հարպ սէֆինէսի պիր միւտատէթ Մէրմէրիա լիմանընա կիրմիշ տիր։

Մէվսուզ պիր մէնպատան իյիտիլսիկինէ նազարէն Թիւրքիա-Իթալիա մուհարէպէսինին հալ ու թէսվիյէսի իչիւն տէօվլէթլէրին պիր զօնֆէրանս ատտընա թէչէպպիւսի պաչգա պիր մէմլէքէթին ալասընը գաթա թէչէպպիւս իսէն պիր զասպպ, պիր ճանի իչիւն միւթասավէր օլապիլիր. ֆազաթ հիչ պիր մէճպուրիյէթը հագիգիյէ կէօրմէյէն պիր մաղտուր վէ մաղլումին տանա էլի սիլահ թուրթար, եիւրեկկնտէ համիյէթ գանը ճէվէլան իտէր իքէն բաղարլըղա կիրիշմէսի անընն իչիւն եալընըզ մատտէթէն տէյիլ, մանէն տէ պիր սուգութ վէ ինթիհար տըր. պեզ իսէ բաղարլըղա կիրիշէրեք քէնտի էլիմիզլէ մատտի վէ մանէվի էօլիւմիմիզի հազրըլամագա հիչ խահիկկէր տէյիլիզ։ Պիզէ խայրխահլըգ իթմէք խթէէնէն ասսիյարընընը նամուս վէ մէնֆաաթըմըզընն պու մրգեասընը տայամ կէօզ էօնիւնէ կէթիրմէլի տիրէր։»

Բաասա ահվալի.— Սթանքէօյ մայիսէ տէֆթէրլէրինի Պոտրումա պաշրան մալ միտիրի Ապուլլան էֆ. մէսուլ ԹուԹուլզպ Թէվֆիֆ իտիտիքաէնն սոնրա Բիրէյէ թէպիտ իտիմիշ տիր։

Բաասա Օսմ. պանդասընտա մահֆուզ պուլընան Զրաաթ պանգ չիպէսինին եէվմիյէ վէ 650 լիրալըգ հիսապը ճարի տէֆթէրլէրինի պանդասան զօր իլէ ալմըշար ուր։

Գայմագամանն մատտա Մէթիս ատասընտան գաչան Օսմ. մէմուրլարը թէքբար ասայա ավտէթլէ Լակիսի կիպի վազիֆէլէրինէ պաչամըշար ուր։

Օսմ. ասքէրի ֆիրարիլէրին տէն 80 նէֆէր Խրիսթիյան էհալիսի 3 ֆրս. լիրասը մասչա ժանտարմա դայա օլընմըշլար ուր։

Սիամըլարընն պէօյիւք տէվլեթլերէ վէրտիքլերի մուխթիրէ Սթանպոլտա տեյիլ, Աթինատա վէ Սիսամ Մեճլիսի ազասընճա իմզալանարագ համի տավլեթլէր սէֆիրլէրինէ վէրտիքլերինի «Սթանպուլ» եազրյօր։ Տիկէր թարաֆտան Սիսամ պէյի Վակլիյէրի էֆ. չու էանատէ ատատա ասքէր պուլունտրրըլմասընա լիզում օլմարպ պու վազիֆէնին թէնսիգ իտիլմէքտէ պուլընան ժանտարմա թարաֆընտան տա իկիա օլունապիլէճէկինի պիլտիրմիշ իմիշ։

Ձէզայիրը Պահրը Սէֆիտ մէմուրլարընտան կէրէք էսիր օլանլարընն վէ կէրէք Իզմիրտէ պուլունանլարընն էսամինի՝ Տախիլյէ նէզարէթի՝ Այտըն վիլայէթինտէն իսթէմիշ տիր։ Եվվէլքի կիւն Բատասատա պիր խայլի Իսլամբարի Իզմիրէ կէլմիշլեր տիր։

Շէհրիմիզտէ գալան Իթալիանլար տիւն չըգըպ կիւմիշլեր տիր։

ՀԱՐՊ ՎԷՐԿԻՍԻ ԳԱՆՈՒՆԸ. — *Մատտէ 1.— Մէսարիֆի ֆէվզէլատէյի Հարպկիսէ մէտատ օլմագ իւզրէ մէվատտը աթիյէտէ պէյան օլընան վէրկիլէրին սուրէթի մուվազզաֆատէ զամմէթէն վէ միճէյտատէն վազը գարարլաչարըլմըշ ուր։*

Մատտէ 2.— Մուսազգաֆաթ վէ աբազի վէ թէմէթթիւ վէրկիլէրինէ եիւզ տէ 25 զամմ օլընմըշ ուր։

Մատտէ 3.— Հէր նէ նամ իլէ օլըրսա օլսուն մի-վազէնէի ումումիյէ տախլինտէ թէավիյէ օլընմագտա օլան պիլ ումումի մասչաթտան վէնազինէյի Խասան Շահանէ վէ Եվգաֆ նէզարէթի վէ Զրաաթ պանգասը վէ տէվպիրի Պէյնտիյէ մէմուրլարը մասչարընտան վէ Եվգաֆ նէզարէթի թարաֆընտան միւթէվէլլիրէ թէավիյէ օլընան մէպպիդտէն չէհրի 100տէ 3 վէրկի ալընագ ուր։ Անճագ պաչ չավուշ վէ թախսիսաթլարը օնա մուատիլ օլան սիլահէնտազլարընա պէրապէր պաչչավուշա գատար ատաքիրը պէրրիյէ վէ Պահրիյէ իլէ Ժանտարմա նէֆէրաթը մասչարը իչպու վէրկիտէն քէսմիլէն միւսթէհսա օլարը կիպի 500 ղրշ-ա գատար օլան տիկէր մասչարտան 250 ղրշ. իսթիհսա իլէ իւսթ թարաֆընտան վէրկի իսթիյֆա զըլընագ ուր. մէմուրիյն վէ սահրիյէն աթիյէն տայիմի պիր վէրկի ախզը թէգարրուր իթտիկի հալտէ իչպու մուվազզաֆ վէրկիսէն սարֆը նազար օլընագ ուր։

Մատտէ 4.— Ախզը ասքէր գանունը պիր ճէնկ տէվամ իթտիքէն սոնրա, 1814 տէ տուելը միւթէֆիգիզ ասքէրի իլէ Բարիզէ կիրտիքտէ, Նաբոլէոնընն պու սէօզիւ Ֆրանսայա իճրաթ պէտպախթ օլարագ կէլտի չըգտը. եանի Ինկիլիզէր Մալթայը թէրք իթմէյէրէք նիհայէթ Բարիզէ գատար տուխուլ էյլէտիլէր. պու տէհնէթի ճէնկին պայանկրճը վէ սէպպի, պու վէ պունտան սոնրա կէլէճէք ֆասլարտա նազլ օլունանաղընտան, տըզգաֆլա օգունմայա չայեան չէյլէր տիր)։

Լօրթ Վիթվօրթ քէմալը սիքիւթ վէ սիքիւնէթլէ Նաբոլէոնը տիրէյիպ, Ինկիլիզ աղբրլըղը իլէ մուխթասար ճէվապլար վէրտի, վէ իքի միլլէթ պէյնինտէ տէրքեար օլան պիր գաչ եիւզ սէնէլիք ատավէթին պիր գաչ մահ զարճընտա մահվ վէ զայիլ օլամայաճաղընը, կազէթալարընն սէրպէսթիյէթի Ինկիլիզերանին միւլքիյէ գանունամէսինճէ մէքս օլունմայաճաղընը, վէ միւլթէճիլերէ վէրիլէն մասչար խրատէմաքը սապրգալարընա պիր միւքաֆաթ օլտուղընը, վէ էսկի գրալ ֆամիլիասընտան օլան բրէնսէրին Լօնդրատա իգամէթ իթմէսի, Ինկիլիզ միլլէթինին հէր միլլէթ հագգընտա պիլա խթիսանա իպրազ էյլէտիյի պիլազը միտաֆիրբէրվէրլերի իճազընտան պունտրղընը խյզան իթտի իսէ տէ, Նաբոլէոն պունլարը չէօյճէճ տինէիպ, Ինկլենտերյէ վէ Մալթանին թախլիյէսի իչիւն զաթի պիր ճէվապ մաթլուզ էյլէտի։

Լօրտ Վիթվօրթ ճէվապ վէրիպ, Ինկիլիզ ասքէրինին Իսկէնտերյիէյէն չըգմագտա օլտուղընը իֆտաէ պիրլէ, ֆազաթ պէօյիւք տէօվլէթլերին, քէֆալէթի կէճիքտիրմէլերինի, վէ Մալթա Ղրան Մէթրօսընին թէանինիսինի, վէ Եվրոպատա վազի օլան պազը թէպտիտիլթը, վէ խուսուսիսէ միրալայ Սէպաստիանինին թագզանն իտիյօր իտիմ քի, մեճլիս պունլարա մահալ պրագմատան սիվալի գապալ իտեճէք...։

Ըէիս.— Տախիլյէ նազրը պունընն իչիւն պիր դաչ կիւն թէէխիրինի թալէպ էյլէտի, չիւնքի քէնտիէրի պիզզաթ միւզաքէրէսէ պուլընմագ արզու իտիյօրլար իմիշ։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՂԻ ՄԷՄԼԷՔԷՍԻ

Պատէհու Պէրաթ, Զամբէ, Բիւրզէրին, Էլպասան մէպուսլարը թարաֆընտան վէրիլէն աթիտէքի թագրիր օգունաը։

«Արնավուտլըղը պաղը թարաֆլարընտաքի գարբըշզլըգլար իւզէրինէ տախիլյէ նազրը պէյ էֆէնտի կէրէք մեճլիսը ալիմիզ հուզուրընտա սուրէթը աէնիյէսէ վէ կէրէք Գոսսվա, Մանասթը, Նանա, Նէպտրա մէպուսլարընա գարշը պիր թարզը խուսուսիսէ վուգուպուլան պէյանաթը օ հէվալիտէ սիքիւն վէ ասայիշին թէմամըլյա իատէ իտիլմէք իւզրէ պունընտրընը թէէմին իթմիշ իտի, հալ պու քի Արնավուտլըգտան հէր կիւն կէլէն վէ թէվալի իտէն խապէրէր պու իֆտաէլէրի թէէյիտանէն զիյատ ասվալին քէսպը վէխամէթ վէ էհէմմիյէթ իթսիկինի կէօսթէրմէքտէ օլուպ, պու հալին տէվամը վէ մաղալլահ չիմիքի գարբըշզլըգլարընն տանա զիյատ պէօյումէսի էլիմ թէհլիքէլէր թէվլիա իտէպիլէճէյի ճիհէթլէ պու պապատ հիւքիւմէթին նէ եօլտա թէտապիրը մանիա վէ սէրիա էլէ ալտըղը վէ հալը հազրընն հադիգի մահիյէթի անալտըլմագ իւզրէ տախիլիյէ նազրը պէյանին միւսթասանէլէն սիվալ իյրատընը թէքլիֆ իտէրիզ։»

Պէօյլէ պիր սիվալ վէ իսթիյզահ մատտէսի էվվէլճէ նազրընն մուվաֆագաթը ալընտրգտան սոնրա վուգու պուլմասը իյնաչ իթմիկի մէսէլէսի միհնագայա գաբու ալմըշ ուր։

Ճանպօլատ պէյ.— Պու մեճլիս կէչէն մեճլիսին մուամլէթընը թէմամէն գապալ իտեճէք տէյիլ տիր. պունտա մուսթասանէլէն գայրը վար ուր։ Մատտամ քի մաթպուաթ գանունընընն միւզաքէրէսի իչիւն տախիլյէ նազրը իքի կիւն միւսատատ իսթէյօր վէ մեճլիսէ տէ միւսատատ իտիյօր, ըէյէ գոյրն. պէյքի պունրն իչիւն տէ գապալ իտէր...։ (Կիւրիւլթիլէր)

Սէյլէր.— Պու մեսէլէ մաթպուաթ գանունը իլէ զրյա օլունամագ։

Հալաճեան էֆ.— Հագգը սիվալ հագգը թապլի տիր. պէօյլէ օլմազսա, մատամ քի իսթիյզահ իճրասը մեճլիսին գապուլինէ միւթէվագգիֆ օլըյօր. չունալտ ագալլյէթին հուզուզը մուհաֆազա իտիլմէդ։ (Ագալլյէթէ մենսուպ մէպուսլարատան ալզը), պինանէն ալէյհ հագգը սիվալի պիր հագգը թապլի օլմագ իւզրէ գապալ իտիյօրզ, ֆազաթ...։

Զօհրապ էֆ.— Միւզաքէրէ քեֆֆի տիր։

Էատտ բաչա.— Պէն թագրիր սահիպկիմ, սեօզ սեօյլեյեճէյիմ։

Սէյլէր.— Օլմազ, օլմազ.

(Պիր գաչ տէֆֆալար քիւրսիյէ չըգմագ իսթէր իսէ տէ, արգատաչլարը թարաֆընտան մէն իտիլիր։)

Էատտ բաչա քիւրսիյէ կէլէրէք.— Մատտամ քի սիվալի գապալ թէարուզ իտիյօրսընըզ, Արնավուտլըգ մէսէլէսինին սաֆնալարընը աչաճագրմ, պէն ալընտա կէրէք տօճանմա վէ կէրէք էրքեանը հարպիյէճէ լազըմ կէլէն հազրըլըգլարին կէօրիւմէսի նէթիճէսի օլտուղը սեօյլեճմէքտէ տիր. իչտիրիմէ նազարէն Ռօմա գապինէսի 3 եէնի պէօլիյին թէսլիհաթընա գարար վէրմիշ տիր։ Պու հարաքեաթտան մագաէտ Անատօլը սեվահիլինտէն պիր լիմանին իշղալի օլաճագ ուր. ասէվլէթլէր պէյնինտէ իթալիա իչիւն պիր ֆելաքէթ օլաճաղը իսթիմալի օլան պու եէնի հարաքեաթին էօնիւնի ալմագ իչիւն զաթէն տէօվլէթլէրճէ թէաթիյի էֆֆեար օլունմաղա պաչլանըլմըշ ուր։

Իզմիր վալիսինին պէյսանընա նազարէն պիր տիւմէն հարպ սէֆինէսի պիր միւտատէթ Մէրմէրիա լիմանընա կիրմիշ տիր։

Մէվսուզ պիր մէնպատան իյիտիլսիկինէ նազարէն Թիւրքիա-Իթալիա մուհարէպէսինին հալ ու թէսվիյէսի իչիւն տէօվլէթլէրին պիր զօնֆէրանս ատտընա թէչէպպիւսի պաչգա պիր մէմլէքէթին պաչգա պիր մէմլէքէթին իսէն պիր զասպպ, պիր ճանի իչիւն միւթասավէր օլապիլիր. ֆազաթ հիչ պիր մէճպուրիյէթը հագիգիյէ կէօրմէյէն պիր մաղտուր վէ մաղլումին տանա էլի սիլահ թուրթար, եիւրեկկնտէ համիյէթ գանը ճէվէլան իտէր իքէն բաղարլըղա կիրիշմէսի անընն իչիւն եալընըզ մատտէթէն տէյիլ, մանէն տէ պիր սուգութ վէ ինթիհար տըր. պեզ իսէ բաղարլըղա կիրիշէրեք քէնտի էլիմիզլէ մատտի վէ մանէվի էօլիւմիմիզի հազրըլամագա հիչ խահիկկէր տէյիլիզ։ Պիզէ խայրխահլըգ իթմէք խթէէնէն ասսիյարընընը նամուս վէ մէնֆաաթըմըզընն պու մրգեասընը տայամ կէօզ էօնիւնէ կէթիրմէլի տիրէր։»

Բաասա ահվալի.— Սթանքէօյ մայիսէ տէֆթէրլէրինի Պոտրումա պաշրան մալ միտիրի Ապուլլան էֆ. մէսուլ ԹուԹուլզպ Թէվֆիֆ իտիտիքաէնն սոնրա Բիրէյէ թէպիտ իտիմիշ տիր։

Բաասա Օսմ. պանդասընտա մահֆուզ պուլընան Զրաաթ պանգ չիպէսինին եէվմիյէ վէ 650 լիրալըգ հիսապը ճարի տէֆթէրլէրինի պանդասան զօր իլէ ալմըշար ուր։

Գայմագամանն մատտա Մէթիս ատասընտան գաչան Օսմ. մէմուրլարը թէքբար ասայա ավտէթլէ Լակիսի կիպի վազիֆէլէրինէ պաչամըշար ուր։

Օսմ. ասքէրի ֆիրարիլէրին տէն 80 նէֆէր Խրիսթիյան էհալիսի 3 ֆրս. լիրասը մասչա ժանտարմա դայա օլընմըշլար ուր։

Սիամըլարընն պէօյիւք տէվլեթլերէ վէրտիքլերի մուխթիրէ Սթանպոլտա տեյիլ, Աթինատա վէ Սիսամ Մեճլիսի ազասընճա իմզալանարագ համի տավլեթլէր սէֆիրլէրինէ վէրտիքլերինի «Սթանպուլ» եազրյօր։ Տիկէր թարաֆտան Սիսամ պէյի Վակլիյէրի էֆ. չու էանատէ ատատա ասքէր պուլունտրրըլմասընա լիզում օլմարպ պու վազիֆէնին թէնսիգ իտիլմէքտէ պուլընան ժանտարմա թարաֆընտան տա իկիա օլունապիլէճէկինի պիլտիրմիշ իմիշ։

Ձէզայիրը Պահրը Սէֆիտ մէմուրլարընտան կէրէք էսիր օլանլարընն վէ կէրէք Իզմիրտէ պուլունանլարընն էսամինի՝ Տախիլյէ նէզարէթի՝ Այտըն վիլայէթինտէն իսթէմիշ տիր։ Եվվէլքի կիւն Բատասատա պիր խայլի Իսլամբարի Իզմիրէ կէլմիշլեր տիր։

Շէհրիմիզտէ գալան Իթալիանլար տիւն չըգըպ կիւմիշլեր տիր։

Մատտէ 1.— Մէսարիֆի ֆէվզէլատէյի Հարպկիսէ մէտատ օլմագ իւզրէ մէվատտը աթիյէտէ պէյան օլընան վէրկիլէրին սուրէթի մուվազզաֆատէ զամմէթէն վէ միճէյտատէն վազը գարարլաչարըլմըշ ուր։

Մատտէ 2.— Մուսազգաֆաթ վէ աբազի վէ թէմէթթիւ վէրկիլէրինէ եիւզ տէ 25 զամմ օլընմըշ ուր։

Մատտէ 3.— Հէր նէ նամ իլէ օլըրսա օլսուն մի-վազէնէի ումումիյէ տախլինտէ թէավիյէ օլընմագտա օլան պիլ ումումի մասչաթտան վէնազինէյի Խասան Շահանէ վէ Եվգաֆ նէզարէթի վէ Զրաաթ պանգասը վէ տէվպիրի Պէյնտիյէ մէմուրլարը մասչարընտան վէ Եվգաֆ նէզարէթի թարաֆընտան միւթէվէլլիրէ թէավիյէ օլընան մէպպիդտէն չէհրի 100տէ 3 վէրկի ալընագ ուր։ Անճագ պաչ չավուշ վէ թախսիսաթլարը օնա մուատիլ օլան սիլահէնտազլարընա պէրապէր պաչչավուշա գատար ատաքիրը պէրրիյէ վէ Պահրիյէ իլէ Ժանտարմա նէֆէրաթը մասչարը իչպու վէրկիտէն քէսմիլէն միւսթէհսա օլարը կիպի 500 ղրշ-ա գատար օլան տիկէր մասչարտան 250 ղրշ. իսթիհսա իլէ իւսթ թարաֆընտան վէրկի իսթիյֆա զըլընագ ուր. մէմուրիյն վէ սահրիյէն աթիյէն տայիմի պիր վէրկի ախզը թէգարրուր իթտիկի հալտէ իչպու մուվազզաֆ վէրկիսէն սարֆը նազար օլընագ ուր։

Մատտէ 4.— Ախզը ասքէր գանունը պիր ճէնկ տէվամ իթտիքէն սոնրա, 1814 տէ տուելը միւթէֆիգիզ ասքէրի իլէ Բարիզէ կիրտիքտէ, Նաբոլէոնընն պու սէօզիւ Ֆրանսայա իճրաթ պէտպախթ օլարագ կէլտի չըգտը. եանի Ինկիլիզէր Մալթայը թէրք իթմէյէրէք նիհայէթ Բարիզէ գատար տուխուլ էյլէտիլէր. պու տէհնէթի ճէնկին պայանկրճը վէ սէպպի, պու վէ պունտան սոնրա կէլէճէք ֆասլարտա նազլ օլունանաղընտան, տըզգաֆլա օգունմայա չայեան չէյլէր տիր)։

Լօրթ Վիթվօրթ քէմալը սիքիւթ վէ սիքիւնէթլէ Նաբոլէոնը տիրէյիպ, Ինկիլիզ աղբրլըղը իլէ մուխթասար ճէվապլար վէրտի, վէ իքի միլլէթ պէյնինտէ տէրքեար օլան պիր գաչ եիւզ սէնէլիք ատավէթին պիր գաչ մահ զարճընտա մահվ վէ զայիլ օլամայաճաղընը, կազէթալարընն սէրպէսթիյէթի Ինկիլիզերանին միւլքիյէ գանունամէսինճէ մէքս օլունմայաճաղընը, վէ միւլթէճիլերէ վէրիլէն մասչար խրատէմաքը սապրգալարընա պիր միւքաֆաթ օլտուղընը, վէ էսկի գրալ ֆամիլիասընտան օլան բրէնսէրին Լօնդրատա իգամէթ իթմէսի, Ինկիլիզ միլլէթինին հէր միլլէթ հագգընտա պիլա խթիսանա իպրազ էյլէտիյի պիլազը միտաֆիրբէրվէրլերի իճազընտան պունտրղընը խյզան իթտի իսէ տէ, Նաբոլէոն պունլարը չէօյճէճ տինէիպ, Ինկլենտերյէ վէ Մալթանին թախլիյէսի իչիւն զաթի պիր ճէվապ մաթլուզ էյլէտի։

Լօրտ Վիթվօրթ ճէվապ վէրիպ, Ինկիլիզ ասքէրինին Իսկէնտերյիէյէն չըգմագտա օլտուղընը իֆտաէ պիրլէ, ֆազաթ պէօյիւք տէօվլէթլերին, քէֆալէթի կէճիքտիրմէլերինի, վէ Մալթա Ղրան Մէթրօսընին թէանինիսինի, վէ Եվրոպատա վազի օլան պազը թէպտիտիլթը, վէ խուսուսիսէ միրալայ Սէպաստիանինին թագզանն իտիյօր իտիմ քի, մեճլիս պունլարա մահալ պրագմատան սիվալի գապալ իտեճէք...։

Ըէիս.— Տախիլյէ նազրը պունընն իչիւն պիր դաչ կիւն թէէխիրինի թալէպ էյլէտի, չիւնքի քէնտիէրի պիզզաթ միւզաքէրէսէ պուլընմագ արզու իտիյօրլար իմիշ։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՂԻ ՄԷՄԼԷՔԷՍԻ

Պատէհու Պէրաթ, Զամբէ, Բիւրզէրին, Էլպասան մէպուսլարը թարաֆընտան վէրիլէն աթիտէքի թագրիր օգունաը։

«Արնավուտլըղը պաղը թարաֆլարընտաքի գարբըշզլըգլար իւզէրինէ տախիլյէ նազրը պէյ էֆէնտի կէրէք մեճլիսը ալիմիզ հուզուրընտա սուրէթը աէնիյէսէ վէ կէրէք Գոսսվա, Մանասթը, Նանա, Նէպտրա մէպուսլարընա գարշը պիր թարզը խուսուսիսէ վուգուպուլան պէյանաթը օ հէվալիտէ սիքիւն վէ ասայիշին թէմամըլյա իատէ իտիլմէք իւզրէ պունընտրընը թէէմին իթմիշ իտի, հալ պու քի Արնավուտլըգտան հէր կիւն կէլէն վէ թէվալի իտէն խապէրէր պու իֆտաէլէրի թէէյիտանէն զիյատ ասվալին քէսպը վէխամէթ վէ էհէմմիյէթ իթսիկինի կէօսթէրմէքտէ օլուպ, պու հալին տէվամը վէ մաղալլահ չիմիքի գարբըշզլըգլարընն տանա զիյատ պէօյումէսի էլիմ թէհլիքէլէր թէվլիա իտէպիլէճէյի ճիհէթլէ պու պապատ հիւքիւմէթին նէ եօլտա թէտապիրը մանիա վէ սէրիա էլէ ալտըղը վէ հալը հազրընն հադիգի մահիյէթի անալտըլմագ իւզրէ տախիլիյէ նազրը պէյանին միւսթասանէլէն սիվալ իյրատընը թէքլիֆ իտէրիզ։»

Պէօյլէ պիր սիվալ վէ իսթիյզահ մատտէսի էվվէլճէ նազրընն մուվաֆագաթը ալընտրգտան սոնրա վուգու պուլմասը իյնաչ իթմիկի մէսէլէսի միհնագայա գաբու ալմըշ ուր։

Ճանպօլատ պէյ.— Պու մեճլիս կէչէն մեճլիսին մուամլէթընը թէմամէն գապալ իտեճէք տէյիլ տիր. պունտա մուսթասանէլէն գայրը վար ուր։ Մատտամ քի մաթպուաթ գանունընընն միւզաքէրէսի իչիւն տախիլյէ նազրը իքի կիւն միւսատատ իսթէյօր վէ մեճլիսէ տէ միւսատատ իտիյօր, ըէյէ գոյրն. պէյքի պունրն իչիւն տէ գապալ իտէր...։ (Կիւրիւլթիլէր)

Սէյլէր.— Պու մեսէլէ մաթպուաթ գանունը իլէ զրյա օլունամագ։

Հալաճեան էֆ.— Հագգը սիվալ հագգը թապլի տիր. պէօյլէ օլմազսա, մատամ քի իսթիյզահ իճրասը մեճլիսին գապուլինէ միւթէվագգիֆ օլըյօր. չունալտ ագալլյէթին հուզուզը մուհաֆազա իտիլմէդ։ (Ագալլյէթէ մենսուպ մէպուսլարատան ալզը), պինանէն ալէյհ հագգը սիվալի պիր հագգը թապլի օլմագ իւզրէ գապալ իտիյօրզ, ֆազաթ...։

Զօհրապ էֆ.— Միւզաքէրէ քեֆֆի տիր։

Էատտ բաչա.— Պէն թագրիր սահիպկիմ, սեօզ սեօյլեյեճէյիմ։

Սէյլէր.— Օլմազ, օլմազ.

(Պիր գաչ տէֆֆալար քիւրսիյէ չըգմագ իսթէր իսէ տէ, արգատաչլարը թարաֆընտան մէն իտիլիր։)

Էատտ բաչա քիւրսիյէ կէլէրէք.— Մատտամ քի սիվալի գապալ թէարուզ իտիյօրսընըզ, Արնավուտլըգ մէսէլէսինին սաֆնալարընը աչաճագրմ, պէն ալընտա կէրէք տօճանմա վէ կէրէք էրքեանը հարպիյէճէ լազըմ կէլէն հազրըլըգլարին կէօրիւմէսի նէթիճէսի օլտուղը սեօյլեճմէքտէ տիր. իչտիրիմէ նազարէն Ռօմա գապինէսի 3 եէնի պէօլիյին թէսլիհաթընա գարար վէրմիշ տիր։ Պու հարաքեաթտան մագաէտ Անատօլը սեվահիլինտէն պիր լիմանին իշղալի օլաճագ ուր. ասէվլէթլէր պէյնինտէ իթալիա իչիւն պիր ֆելաքէթ օլաճաղը իսթիմալի օլան պու եէնի հարաքեաթին էօնիւնի ալմագ իչիւն զաթէն տէօվլէթլէրճէ թէաթիյի էֆֆեար օլունմաղա պաչլանըլմըշ ուր։

Իզմիր վալիսինին պէյսանընա նազարէն պիր տիւմէն հարպ սէֆինէսի պիր միւտատէթ Մէրմէրիա լիմանընա կիրմիշ տիր։

*Մէվսուզ պիր մէնպատան իյիտիլսիկինէ նազարէն Թիւրքիա-Իթալիա մուհարէպէսինին հալ ու թէսվիյէսի իչիւն տէօվլէթլէրին պիր զօնֆէրանս ատտընա թէչէպպիւսի պաչգա պիր մէմլէքէթին պաչգա պիր մէմլէքէթին իսէն պիր զասպպ, պիր ճանի իչիւն միւթասավէր օլապիլիր. ֆազաթ հիչ պիր մէճպուրիյէթը հագիգիյէ կէօրմէյէն պիր մաղտուր վէ մաղլումին տանա էլի սիլահ թուրթար, եիւրեկկնտէ համիյէթ գանը ճէվէլան իտէր իքէն բաղարլըղա կիրիշմէսի ան

ռիվայթի խիլիմ իսէ տէ. պունդն վաղի գաղմամագ վէ սիլահ վէ թէճհիզաթը իգամ իլէ թարաֆտարլարընը արիրմագ էմէլիտէ օյառուղը, գիրա Ի-ա Գոլաթին գուէնանտ հէր կիւն միւռամաթ իլէն Արնավուտլարա սիլահ տարլարով գէնտիրէրինէ սատրդ գալամաղլը իչիւն եէմին իթիրմէքտէ օյառղը-ղինէ մէգքիւր կաղէթա եազրյօր։

Հիւրզերին հիւքիւմէթի՝ սահլերէ գիրէմէք իւզրէ գայն պաղը միւթէմամպանին գիրարընը գօրայաթմագ գիլէմէթիյլէ Իբրահիմէրին էհալիսնէն պաղը գիմնէրի թէվգիֆ իտուպ Տիվանը Հարպա կէօնտէրմիշ տիր։

Մանասթը 11 Յունիս.— Գիր թարգմ ատամլար պիր գաչ կիւնէն պէրու վաղիֆէլերի պաշընտա պուլընմայօրլար։ Գու՝ ճայիպը տրգագթ օյուպ հիւրանէմէթ իտրա օլմնան թանգիգաթտան տարտրընը քի, պունլար ճուտամա էրթէսի գինիր մէճմուլ պիր սէպէպտէն տօրայը պալպ եիրիպիր վէրմիշէր տիր։ Խուսուսի թանգիգաթըմա կէօրէ։ Ֆիրարիլէր հաղգընտա պիր թարգմ մայիւմաթ ալտրմ։ Գունլարդն ֆիրարլարը Լապպաը հաղգընտա պիր թարգմ բիվայէթլէր վար իսէ տէ։ հաղիգաթ հէնուզ մէյտանա չէյմամիշ տրը։

Տիրատասէթ օրտու գօմանտանը Շնչով գվ, սիւն Սէլանիկէ կիթմիշ տիր։

Կիվկէլի (Սէլանիկ) գաղաբընտա ոպայն գուլկար գօմիթէսինէ մէնսուպ Մանասոֆ իլէ չէմէսի էֆիրատընտան Զոֆ Յունիս Շաէ, տրկէր արգասալարը թարգֆընտան գաթլ իտիրմիշ տիր։ Թանտրն չանթարընտան կէվկէլի իսթիրլ գօմիկսինէն 1910 թարիխլի պիր գէօրի վէ էվրագը մուխապէրէ վէ քէզրիւտան գօմիթէ նամընա թարլանան բարանէն մրգարընը կէօսթէրիր տէֆթէր, պօպա-գաբարլ ֆիթիլերի վէ քիւրէք պիր պօպա վէ Գուլկարիսթանա գալընարը ասքերլերին էսամիլինի վէ ֆիրար իչիւն ազարզարը գանալը խիթիամէթինէ կէօսթէրիր պիր բուսուլ իլ էնզալ թըզպիյէ զուհուր իթմիշ տիր։

Նէնի Տանիմարգա գրալը Քրիսթիյանն մագամը հիւքիւմէթէ կէչարկէ ըլմէն Պաղը Ալիյէ պէլիսիրլիր տիր։ Լուսլանէն օլտուղը իւզրէ եազընտա չէրիմիզէ պիր հէյէթ կէլիպ Զաթը Շահանէյէ քէնդիյէմէն թէպլիդ իտէճէք տիր։

ԻՄԹԻԱԶԸ Անատաղրը-Գօլու խաթիրընը 94հնէի քիլօմէթրայա գատար օրտան զրսմընը բրօմէլերի զբամէն թասալ պինրպ թաստրգ օլընմշ վէ մուսատագ պիր նիւսխէսի պիր ան եվվել իլյաթա պաղլանմագ իւզրէ Սնատօլու չէմիրընտա գումգանխաբընա իատ օլընմշ տը։ Եազընտա ինչանթա պաղանմագ տը։

ԼՕՐՏ ԲԻԶՆԷՐ իլէ Մ. Ասքուիթին վէ Մ. Զըրչիլին Մալթատա պուլընտրգաբը էմնատ պիր Մըսըր տոնանմասը թէչգինէ տարը մուզաքէրաթ իթիքլերի խապէր թէչէյիտ օլընըր։ Գարպին Խիլին Լոնտրատա պուլընմասընտան պիլիսթիֆատէ մէսէլէ հագգընտա միւշարիւէյ իլէ մուզաքէրէ իտէճէք տիր։

ԻԶՄԻՐՏԷՆ եազընըր։ «Սապգ ժամատրմա մուգեթիթի Սամինին թանը գօմանատրնտա օյան էշգրյա չէթէսի տին ժամատրմա թարաֆընտան մուհատրէտ իտիրմշ տիր, պիր սատթ գատար սիրէն մուսատէմէտ 3 էշգրյա իլէ 2 ժամատրմա գաթլ օյունմուշ վէ 2 էշգրյա իլէ 1 ժամատրմա եարալանմընը տը։ գաթլ օյունան էշգրյալարընն ճէպէյլերի հիւքիւմէթ գօնաղընին ավիպին գանալմուշ տը։ Կարալըլար իսէ խասթանէյէ նազլ օլունմուշլար տը։ Վալի ժամատրմա ըէխլերի Ասիլ վէ թանին պէյլերէ պէյանը թէչէքքիւրտէ պուլունմուշ վէ մագթուլ ժամատրմալար ասիլէրինէ այլզ պաղամասը իչիւն հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իտէճէյինի վատ իթմիշ տիր։ «Բէյօղլուն» պէյանաթընա կէօրէ, Սէօքէ տանիրնտէ եէնի պիր ԷՔԻ տանա զուհուր իթմիշ տիր։ պու ԷՔԻ 11 քիշիտէն իպարէթ օլուպ, պունլարտան 9ը Բում տը վէ միւթէպրը Արնավուտ «Բէյօղլի» Զագրբաղլանտա թէքքրար պահս իտէրէք օնը հնուզ էօյմէմիշ օլտուղընը վէ պաղընա 300 քիի թօբյարագ վարթանը միւռաֆասընա հաղըրլանտըղընը եազրյօր։

ԽԱՆԱՄԱՆԷ մէճլիսինին ուսմանն իսթիֆասը իւզրինէ Ասիլյէ վէ Մեզահիկ նաղրը Խանամանէյի եէնի ինթիխապաթ իթրասընա տավէթ իթմիշտի։ Խանամանէ մէճլիսինի ինթիխապ իտէճէք օյան մէճլիսի միլլի պու մէսէլէ իսիկ կէլէճէք բազար կիւնիւ ինթիամ իտէճէք տիր։ Խանամանէ մէճլիսինէ նամզա կէօսթէրիլէն վէ ինթիխապլարը թէէմին օլընմշ օյան ազալար պէրվէճհի աթի տիր։

Գէյօղլու մէքթէպի միւտիրի Ալպալա Զեքի պէյ, թիճարատան Աստօ Հայիմ վէ Գամհի Վիթալի, Պահրիյէ նէզարէթի աթաշէյերինտէն Տալմէտիզօ Մարիզ պէյլէր, թիճար Ֆրէսքօ Այպէր էֆ., Պաճ. թապիպի Կալիմիտի Մէնթէլբաշա, թիճար Լէվի Մաթիէր, տալա վէքիլի Բօղէնթալ, ասքթ. Ասոլֆ վէ Հասան բաշա չիֆթիլիկի քէհեասը Բէյանէր Հանրի։ Եէկէր պու լիսթա գապալ օլունուր իսէ, Խալամանէ մէճլիսինէ Ասքէնազի ֆըրգասընա մէնսուպ 2 ազա պուլընճագ տը։

ԵԱՆԿԸՆԼԱՐԸՆ թէսիրլէն իթֆասընա խատիմ օլմագ իւզրէ պու քէրրէ թուլամպանը ալայարընճա պաղը եէնի թէչքիլաթ իթրա իտիրմշ տիր։ պու ճիւմլէսէն օլարագ պիր չօգ օթօմօպիլէր սըբարբ։ իտիտիկի կիպի, պիր թագմ Մանարիսթան աթլարը ճէլպ իտիրմշ տիր։ Էակի սու մէնֆէզլէրի արթըրըմը։ Վէ պու մէնֆէզլէրտէն հարիգ զէմանընտա մըգտարը քեսֆի-սու ալապիլմէք իչիւն իճապընրն իթրասը տիւշիւնիրմշ տիր։ Իթֆայիյէ ալայարընա մախսուս էյուպտա, Ֆէնէրտէ վէ սայիր պաղը մահէլլէրտէ սթասիօնլար թային իտիրմէք իւզրէ տիր քի՝ պունլարտան հէր պիրինէ 120չէր քիշի թախսիս օլընանագ տը։ պու թէչքիլաթ իչիւն խուսուսի պիր գօմիսիօն թէչէքքիւլ իթտիկի մալիմ տիր։ Պու գօմիսիօն պու թէչքիլաթը պաչա չըգարապիմէք իչիւն կէչէն սէնէ թալէպ օլունան 104,000 լիրատան պիր գրսմընն թէէսիյէսինի հիւքիւմէթտէն թալէպ իտէճէք տիր։

ՍԱՀԻՂԼԻ թարաֆընտա պիր գաչ կիւն էվվել պուզ իլէ գարըլդ եաղմուր եաղըգ պաղլարը 100տէ 5 խարագ իթմիշ տիր, ափիյոնլար տա 10ը տէ 8 վէ արբալար 100տէ 3 գարար կէօրմիշլէր տիր։

ԻՐՇԻՐԱՆԸՆ պաղընա կէչիպ հիւքիւմէթէ գարը ըսեան իչէն սապգրգիրիչթինա մէպուսը Հասան պէյ ան մուսատէֆէլերուն պիրինտէ ալտրը մուհիմմ պիր եարատան միւթէէսսիրէն Արնավուտ ատա լերտէն այրըլըպ Դարատաղա սըղնմըշ վէ օրատան թէտավի իչիւն Լօնտրայա կէթմիշ տիր։

ԿԻՐՆԼԻԻՐ ՎԱԳԱԼԱՐ.— Պէյօղլունտա եազրը սօպաղընտա սաքին Ինկ. թէպասընտան Բիկարօղանինին պալտրզընը քէրիմէի Բումանիալը մամամագլ Մարի էվվելի կէճէ Բիկարօգաբինին ուսթուրասը իլէ քէնտի քէնսիսինի էօլտիւրմիշ տիր։ Մարի սընը խասթալըղընա տիւշար օլուպ մէպպուրընին Բումանիատաքի գըզգարտաչը քէնտիսինէ ֆէնա պիր խասթալըղընա կիրիֆթար օլտուղընը պիլտիրտիկինտէն տահա գիյատ մութեէսիր օլուպ կիճէ եարըսընտան սոնրա օտասընա չէքիլիպ ուսթուրա իլէ պիլէքէրինի խաֆիճէէ եարալմըշ, սոնրա ուսթուրա իլէ ղըթլաղընը քէսմէյէ պաչլամըշ, հէնուզ եարըսընը քէսմըշ օլտուղը հալտէ պայկին եաթաղա տիւշմիւշ վէ ուզուն պիր խըրլթրտան սոնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։

Աիրքէճիտէ Քէօթանիա օթէլինտէ մուզիմ գօյուն թիճարընտան Աղիզ՝ սաթը բարաը օյան 350 լիրայը օտասընտա պրազգ տիշարը չըգմըշ վէ պիր ազ սոնրա ավտէթինտէ բարայը օթել կարսընը Հիւսէյին թարաֆընտան չալընարդընը անլամաը իւզէրինէ իչի զապգթայա պիտիրմիշ տիր։

Տիրն Սկիւտարտա վուգու պուլտրընը եաղարդընը եանկընտա պիր էվ տէյիլ իւչ էվ եանմըշ տը։ Խանէսի եանմը օյան Ֆաթմանընն եիւվիս վէ էլլերի վէ պիր պուչուգ եաղընտա մախտումը ճէչմալըն քէսմիլէն եանտրդը խապէր ալընմըշ տը։

ԻԶՄԻՐՏԷ մունթէչիր «Նէա Իզմիրնիս» կազէթասը Սիւնուսի գապիտէլերի ալէյհինտէ թանգիրամիզ նէչրիյաթտա պուլունտրընտան թաթիլ իտիրմշ վէ մրտրը մէսուլը ալէյհինտէ թագիպաթը գանունէյէ իճրա օլընմըշ տը։

ՀԱԼԷՊՏԷ վէ ճիվարընտա սոն 24 սաաթ զարֆընտա աթիտէքի մուսապ վէ վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տը։ Հալէպտէ 9 մուսապ, 1) վէֆիյաթ. Մարաշտա 9 մուսապ, 3 վէֆիյաթ. Քիլիսէ 1 մուսապ վէ պիր վէֆիյաթ. Անթաքիատա 2 մուսապ. Հարէմտէ 1 վէֆիյաթ։

ԵՆԻՆՏԷՆ թէչքիլ օլընան ալիրէթ սիվարի ալայարընա սանճագ թէվզիհէ մէմուրէն էրքանը հարպկիէն պինպաշը Ֆաքրի պէյ կէչէն կիւն էրզրում վէ ճիվարընա տօրու հօլա չըգմըշ տը։ Մէղքիւր ալայար էրզրում միւֆէթթիշլիկնէ պաղը օլտուղընտան մումանլէյն էրզրումա օղրատրգտան սոնրա Դարա Քիլիսէ, Արճէղ վէ Մարտինէ տէ կիտէճէք տիր։

ՊՈՒ ՍԱՊԱՀ Դարպթատա եանկրն վար տէյտ իլան օյին Դրյ իսէ տէ, թանգիգաթրդա կէօրէ, Դ՝ Ինոտ Ֆէրմէնէճիէրտէ վուգու պուլտրընը եաղտրընը եանկրն եէրինտէ պուլրնան էնգազ ալթընտաքի մատուէէրինտէն չըգան տիման եանկընն զանն իտիրմշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸՆ ԲԼԹՐՊՈՒՐԳԱ ՄԻՒԼԱՍԷԷԹԻ

—o◦o—

Ս. Կաթողիկոսըն՝ Բուսիա Զարը թարաֆընտան սուրէթը գապուլինէ տարը թէկերգիֆլա մալիւմաթ վէրիլմիշ տիր, ֆագաթ հէնուզ թաֆսիլաթ վիրուա իթմէմիշ տիր։

Տիւն կէլէն Բուսիա կազէթալարը միւշարիւէյ Կաթողիկոսըն սէյահաթը հագգընտա թաֆսիլաթ վէրիյօրլար։ Ս. Գէորգ Կաթողիկոս հէր օղրատըղը եէրտէ բէք գիյատ հիւմնը գապուլէ մազհար օլուպ, Ղազախտա Իսլամ մութէպէրանը տա իսթիգպալէ կիտէրէք Մէհմէտ էֆ. Եաղուբօֆ պիր նուրեղ իրատ իթմիշ վէ մուշարիւէյ Կաթողիկոս ճէվապեն եէքտիկէրի իլէ հիւմնը իմթիզանտա պուլունմալարընը նասիհաթ էյլէմիշ տիր։

Ցունիս 3տէ Կաթողիկոս Պէսարապիա վալիսի իլէ Մօսկուա էրմէնի վէքիլէրի վէ Բէթրպուրգ էրմէնի քիլիսէսի հէյեթի ազասը իլէ Բէթրպուրգա միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։ Սթասիօնտա Բէթրպուրգի էրմէնի քիլիսէսի պաշ բաբազը վէ իքինճի սթասիօնտա, էրմէնի մութէկէրանը թարաֆընտան խթիզպալ օլընմըշ վէ տօղլուճա էրմէնի քիրիսէսինէ կիտէրէք բուհարան հէյեթի թարաֆընտան զարշըլանմըշ տը։

Մուշարիւէյ Կաթողիկոս, ամանավանի ալթընտա քիլէսէյէ կիրէրէք՝ օրատա սէլամա տուրան միւթէկէրան, մէքթէպ թալէպէսի «եաշասընը» նիտալարը իլէ զապգու իթմիշլէր տիր։ Քիլիսէտէ տուա իթտիքտէն սոնրա, խթիրաճաթ իթմէք իչիւն կրանտուգ Վլատիմիր Ալէքսանդրովիչն իսանէսինտէ էմմի վէ օրատա Տումա մէճլիսի էրմէնի ազասը Սաղադիէլեան բէսը խօշամէտիյի խՖա էյլէմիշ տիր։

Ամը կիւնտէ միւշարիւէյ Ս. Մեսրոպ Եպսկ. թարաֆընտան թագտս օլընան պատարագտա հազը պուլընմշ վէ Էջմիածինին մանէսը իլէ էհալինին վազիֆէյի հագգընտա պիր քարոզ վէրմիշ տիր։ Պատարագտան սոնրա, իմբէրաթօր իլէ պիլէի իմբէրաթօրի իչիւն մութանթան այնը բուհանի իճրա իտիրմշ վէ պատէհու միւշարիւէյ քէնտիսի իչիւն թախսիս օլընան տարիյէյ չըգմըշ տը։ Պու սըրատա էհալիյէ տուալար իտէրէք ճէմիյէթը խայրիյէ ազասընտան Տիկին Եղիսաբէդ Գրիգորեան Ասրիբէկեանընն նուրեղընը խթիմա իթմիշ վէ ճէվապեն ճէմիյէթը մէղքիւրէ իչիւն սէնալար, տուալար իտէրէք, հեր կէօնա մուավէնէթտէ պուլընմազը վատ իթմիշ վէ ճէմիյէթի քէնտի հիմայէսի ալթընա ալմըշ տը։

Սաաթ 4տէ թաամ վէրիլմիշ տիր։

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎ տիւն իճթիմայէ տավէթ օլընմըշ իսի իսէ տէ, բուհանի ազասան Զոի վէ ճիմանի ազասան 6ը հազը պուլընմըշլար վէ պաղը ինթիխապ վէ սիր մէսէլէլեր իլէ մեշղուլ օլմըշլար տը։

Պանտրմա Էրմէնի քէօյ թաշ օճագլարը մէսէլէսինտէն տօլայը միւրաճաաթ իտէնլերէ, պու մէսէլէ հագգընտա թէչքիլ օլընան խուսուսի պիր գօմիսիօնն էարընքի քէնչէնպիհ կիւնիւ իճթիմա իտէրէք, քէնտի իթիրազլարընը տիմնէյիպ, լազմ կէլէն գարարը իթա իտէճէյի պէյան իսիրմշ տիր։

Էարինէ առաչնորդը Տ. Ղեւոնդ Ծ. Վ. իլէ Գրուսա առաչնորդը Տ. Սահակ Ծ. Վ. մահալը մէմուրիյէթլերինէ կիթմէլերի միւնասիպէթիյլէ տիւն Խառն Ժողովա միւրաճաաթ իտէրէք, հագգլարընա թէչվիգաթը լազմէտ պուլընըմը տը։

Ղեւոնդ Վ. բաթրիգ վեքեալեթինտէն Բում բաթրիգին թանըրընընան, տիւն Սթանպօլտան եօլա չըգմագտան էվվել մուշարիւէյի գիյարեթինտէ քէնտիսին պիր խաչ հէպիյէ իսիրմշ տիր։

Պայպուրթ վէ Քղիտէն այնը վազրթա Տ. Գնել Վ. առաչնորդ ինթիխապ իսիրմշ վէ Կրօն. Ժողով տա մուսիլէյի Բումանիայա կէօնտէրմէք իսթէքի, Գնել Վ. պու սոն մէմուրիյէթի գապուլ էյլէմիշ իսի։ Տիւն Խառն Ժողով Գնել Վ.ին Բումանիայա կէօնտերիլմէսինի միւնասիպ կէօրմիւշ վէ օլ սուրէթլէ առաչնորդ ինթիխապը իչիւն, կէրեք Քղիյէ կէրեք Պայպուրթա թալիմաթ իրալ էյլէմիշ տիր։

ԵԼԷԹԻՄԼԷՐ գօմիսիօնը ազասընտան իքինի տիւն Խառն Ժողովա միւրաճաաթ իտէրէք. Ասանա էյթամանէլերի սոն տէրէճէ միւգայիգատա պուլընըղընտան հիւքիւմէթէ վատ օլընան 10,000 լիրանընն պիր ան էվվել ալընմասը իչիւն, լազմ կէլէն միւրաճաաթտա պուլընըլմասընը թէքլիֆ իթմիշլէր տիր։ Մէճլիսա պու մազսէլէ հիւքիւմէթէ միւրաճաաթտա պուլընմասընը Բաթրիգ Ս.ա թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ մուխապէրաթը Թիւրքիյէ գալէմի միւտիրի Կարապետ էֆ. Խաչատուրեան, քէնտի թէգայիւտինի իսթիտա իթմէքլէ, տիւն պու մէսէլէ տավսի մէվզուը պահս օլմուշ իսէ տէ, մէսէլէ սրրի Քաղ. Ժողովա այիտ վէ Քաղ. Ժողով ազալարընն տա էքսէրիյէթի օլմատըղընտան գաթի պիր զարար վէրիլէմէմիշ իսէ տէ, մուսախիէյինին եաչը օլմասը վէ մուավէնէթէ միւհթաճ պուլընմասընը պիլտիրմշ օլմաղլա, չիմտիլիք մուվազաթէն մասընընն պիր մըգտարընը թախսիսլէ պիր մուավին նասապը վէ իլերուտէ, պու պապտէ միւասէպա իլէ եախօտ տահա միւնասիպ պիր սուրէթլէ խալէֆինին թայնի զարարլարընընը։

ՄԱՑՐ ՆԿԵՂԵՑԻ Թաղ. Խորհուրդ ինթիխապը մուամլէսինտէ կէչէն բազար կիւնիւ վուգու պուլան հալէրէ տարը, ինթիխապա նէզարէթ իսէճէք հէյեթի բարօրթօսընը թագտիմ իթմիշ վէ պու կիպի հալէրէ գարը տէվամը մէմուրիյէթի միմքին օլմասընընը պէյան իթմիշ տիր։

Քաղ. Ժողով պու մէսէլէյի կէլէճէք իճթիմասա նազարը տրգագտա ալանագ տը։ Տիւն Խառն Ժողովա մէվճուտ ազալար, պատէմա Թաղ. Խորհուրդ վէ երէսփոխան ինթիխապարընա, զապըթանընն թանը նէզարէթինտէ մուամլէ օլընմասը վէ պու կիպի ուկիսըզլըգտարա միւասատ օլընմամասը ֆիքրինտէ պուլընմըշլար տը։

ՍԱՄՍՕՆՅԱՆ Տ. Համազասպ Վ. Եղիսէեան առաչնորդ ինթիխապ իսիրմշ օլմաղլա Խառն Ժողով տիւն պու ինթիխապը թասդիգ էյլէմիշ տիր։

ԹԻՖԼԻԶՏԷ պու քէրրէ վէֆաթ իսէն Նունէ Տ. Ղազարեան, մուխթէլիֆ մազսէլէրէ, Թիֆլիզ տարուլիֆիտունընա, Ներսէսեան մէքթէպինէ, Գավգասիա ճէմիյէթը խայրիյէսինէ վէ սարիէյէ 50,000 բուպլի վախիյէ իթմիշ տիր։

ԹԱՐԴՄԱՆՉԱՑ եօրթուսը միւնասիպէթիյլէ պու կիւն Բաթրիգխանէ գաբալը օլտրը կիպի, Բաթրիգ Ս. Թէլիկրաֆլա կիլիկիա կաթողիկոսընը թէպրիք իթմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ պիտաը թէմամէն եըգտըրըլմշ օլտրընընան, եէնի եաբալամագ պիտանընն վազ էսասընը Բաթրիգ Ս. ճուտամա էրթէսի եախօտ բազար էրթէսի կիւնիւ իճրա իտէճէք տիր։

ՅՕՏԱՆ 45 ԵԱՇԸՆԱ գատար օլանլարընն գայտ մուամլէսի չէհրիմիզին հէր թարաֆընտա քէմալը կէրմի իլէ իճրա օլընրյօր։ Պէքճիլէր վէ մընթիթարլար էհալիյէ իլէրուտէ ճէղայա օղրամամագ իչիւն, կիտիպ գայտ օլընմալարընը նասիհաթ իթմէքտէ տիրլէր։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Վիէննա 26 յունիս.— Մէճլիսի մէպուսան՝ ասքէրի իսլահաթ գանուն լայհալարընը քեամիլէն գապուլ իթմիշ տիր։

— Պիր Աւստրիա հավա պալոնը Ֆիօսը թէէսիսի իչիւն պիր գօմիթէ թէչքիլ օլընմուշ տը։ հիւքիւմէթ գօմիթէյէ մուավէնէթ իսէճէյինի պէյան իթմիշ տիր։

Պէլկրատ 26 յունիս.— Սգուբլինա՝ թէօհլգաթ թասսասարընը իլգ զրաաթտա պէօյիւք պիր էքսէրկէթ գապուլ իթմիշ տիր։ Հարպկէ նազրը իլէ մեպուս Ակաթօվիչ արասընտաքի մեպուս Ակաթօվիչ արասընտաքի մեպուլ հալ օլունմուշ տը։ հեր իքինտէ թանգիրամիզ սէօզլերինի կէրի ալմըշլար տը։

Գէօնեը 26 յունիս.— Պերլինտէն «կազէթ տը Ֆէօնեը»յա չէքիլէն պիր թելեկրաֆ՝ Բուսիայա զարը Ակէմանիանընն Շուէտ մուավէնէթ իսէճէյինտէ տայիր պիր Ֆրանսըզ կազէթարընն հավատսինի գաթիէն թէքզիպ իթմիշ տիր։

Տրէսթ 26 յունիս.— Հիւքիւմէթ պանգասընա թախսիս իտիլէն 3 միլիոն մարգլըգ պիր մէպլաղ պալըճա վէվնտէ սայլարարը սրրատա հազը պուլընան 12 գաթիէրլերէրտէն պիրի, եանի պաղ դացիյէր 260000 մարգլըգ պիր մէպլաղը տէրճէպ իտէրէք սավուշմըշ տը։

Սօֆիա 26 յունիս.—1876տա վէֆաթ իթմիշ օլան Զէհ պէյիւք միվէրրիխ վէ էտիպ Բալաքինին էտէպի վէ ոխյատ հայաթընտան պահս իտէն պիր մէգալէտ «Միր» կազէթասը տէյօր քի «Բալաքինին եաչատրը թարիխտէ Ավսթրիա-Մաճարիսթանընն սկամէթի Սլավ ազգարընա գարը թասգիպ իթտիկի մէպկէք պաղը իտի։ Ավսթրիա-Մաճարիսթանընն Սլավլար արասընտա պուլարը իսթինասկեարը սայէսինտէ Ավսթրիա-Մաճառ իմբէրաթօրլրը՝ Ամանլարընն վէ Մաճառլարընն նուֆուզընտան գուրթուլապիլմի վէ պէօյլէճէ իքինճի պէօյիւք պիր Սլավ միլլէթի թէշքիլ իտէպիլմի։

«Բալաքի սայէսինտէ Ավսթրիա-Մաճարիսթան պու կիւն մէվճուտ տը. վէ պու հալտէ քիւչիւք գավմիյէթլէր տէ մէվճուտիյէթլերինի մուհաֆազա իտէպիլմիշլեր տիր։» Մէգքիւր կազէթա Բալաքինին ախիտէքի մաարուֆ սէօզիյլէ մէգալէսինէ խիթամ վէրմիշ տիր։ «Ավսթրիա-Մաճարիսթան մէվճուտ օլմասա իտի. օնըն եարատըլմասը իգթիզա իտէր իտի. պունդն իչիւն տը քի Սլավ գավմար Զէչկլերէ մինինէթտար օլմալը տըրլար։ Զիրա պունլար ունութամամշլար տը քի. Ավսթրիա-Մաճարիսթանդն մուավէնէթի օլմազընդն հիչ պիր մուվաֆֆազիյէթ էլտէ իսէմէզլեր իտի։

Միւնիխ 26 յունիս.— Պավիէրա բըրընսի Բիւբրէխթին Ցոնի մախտումը բըրընս Բօտոլֆ 3 եաչընտա օլարընը հալտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Բարիզ 26 յունիս.— Բարիզ Պէլէտիէ մէճլիսի բիյասէթինէ՝ անթի գօլէքթիվիտ ֆըրգասընտան Մ. Բուարիյէ տը Նարսէյ թային օլընմըշ տը։

Բարիզ 26 յունիս.—«Ֆիկարօ» կազէթասը իմբէրաթօր կիյեօմ իլէ Զար արասընտա վուգու պուլաճագ օլան միւլագաթա տայիր եազարընը պիր մէգալէտ. Իթալիա թարաֆընտան գապթ օլընան սասալարընն Մէքքար Թիւրքիյա իսաէպինէ տայիր հիչ պիր վատտա պուլունրմամասը իչիւն Բուսիա սիասէթինի էվվելտէն գանտրմաղա չալըշըյօր. «Ֆիկարօ» տէվամ իտէրէք տէյօր քի, «Մ. Սազանօֆըն պու խուսուստա զայէթ մահիրանէ տավրանմասը իճապ իտէր։ Սիասէթ նօգթայը նազարընտան իքի վիւքէլանընն միւլագաթը Բօցսամ միւլագաթը կիպի պիր միւքեալէմէտէն իպարէթ օլմալը. եալընընը պու սուրէթլէ ֆահտէյի օլապիլիր վէ էվրօբա հատսէլերի իւզերինէ իճրայը թէէսիր իտէպիլիր. պու սուրէթլէ եալընընը մուահէտնամէլերինի գիյատ կէօրմէյէրէն գիյատ «էրմի վազրյարա էհէմմիյէթ վէրէն Բուս էֆքէրաբը ումմանիյէսինի քէնտի թարաֆընա չէքմէսի քէնտի մէնֆաաթը իգթիզասընտա տը։» Մահէտէնամէլեր թապիրինտէն մագսէտ սթամբուլսընը մուհաֆազասը օլտուղը իչիւն Ֆիկարօ՝ Բուսիանընն թէքքրար

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սերմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իսթիպամ ապէսի 39,000,000 »

Մերքէզի իտարէսի Վիէննայա սրը։

ՏԷՐՍԱՍԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻԷՆՏԱ այրըճա չիւպէլէրի վար սրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պէյլից - Պէյլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզէն, Բրակ, Բրտնից, Բրզամէլ, Սէն-Բոլթրն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլա վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանգասը հեր նէվ պանգա մուամէլաթը իթբա էպէր։ Գիլիասսա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարիւ թէվտիրաթը մուգապիլինէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էպէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիսէնին պ ղլբնա չեհրլերինէ չէգլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիսէ իւզերինէ քէշիսէ էտիլիր սէնէտաթը թիւճարիւ պէտալաթը թահսիլ էպէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանգասը ԽԻՍՍՈՒՍԻ ՕՂԱՐԱՊ խsարէ սանսրզը քախսիս եմէրէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատասպարի 50 զրշ. ալթուն ապէջ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 տէ 3 պուսա գ ֆայիզլա գապուլ էթմէքտէ սրը։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւճէտտէա էպնիյէսի թէէսիա էտիլէն ՍԱՖԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑՃԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար զայէթ միթէտիլ ֆիյաթլա իյնար էտիլմէք վէ ֆէվգէյտաէ թէէմմնաթը պուլունմագտա սրը։

ԹՈՒՐՈՒԳ վէ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.— Ուսմբը նաֆիսատ միւհէնտիսլէրէ մուավէնէթ իտպլիյէճէք գօնսլէքթէօրլէր եէթիշիրմէք իւզրէ կէչէն սէնէ քիչատ իտիլէն գօնսլէքթէօր մէքթէպլիսէ աղըսթօս զարֆընատ թալպէպ գայա վէ գապալ օլընճառընատա, տահիլ օլսպ իսթէչէնէրին աթիտէքթի չէրայիթի նազարը տիգգաթա ալմարը լազըմ սրը։

Մէքթէպէպ ալընճագ թալէպէնին սինի 18—35 օլաճագ սրը։ Միւրաճաաթ իտնէրէր հիւսմի հալի միւշիր վէ սայիդէպ պէրսպէկտ լէլէու էմրազատա ալամ պուլընտրզլարընա տայիր մաարուֆ պիր թասպիպին բաբորընը, այը իլմ ու խասպէրինի, թէզքերէի Սամսիպէ իլէ Վիքթորիա զրմասընտա իքի գրեա գարթօնսզ ֆօթօկրաֆը իրայէ վէ թէսիմէ մեճպուր տրրլար։ եէտի սէնէլիք իտաամի մէէզունլարը իլէ պու տէրէճէաէ պուլընտրգ արը Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսնճէ մուասատագ պուլընան պիլճիմէ մէքեաթիպի խուսուսիյէտէն շահատէթնամէ ալմզը օլանար պիլա իմթիհան գայտ վէ գապալ օլընրրլար։

Շահատէթնամէսի օլայանլարդն հիսապ, հնճանէպէ միւսաթթահ վէ միւճեսսէմ, միւսէլլեսաթ, հիքմէթը քիմիա, ճէպր, ճօղրաֆիան Սամսի վէ Ուսուսմ, Թարիխի Սամսի վէ Ուսուսմ, Իլմը Իգթիսատ, Ֆրանսզճա, Ռիթապէթ տէրսլէրինէն իմթիհանլարը ենրա իտիլճէպ, իսպաթը էհլիյէթ իտէնլէր գապալ օլընճառ սրը։

Մէքթէպ չիմտիրիք նիհարի օլուպ մուատէթը թահսիլիյէսի իքի սէնէ տիր։ Իքմալը թահսիլ իտէրէք չահատէթնամէ ալսպ իսէնլեր եարընքի բէնճշենպիհ կիւնի իհտիյէի զրմիյէսի տէ իրա գրընճաղընատա եիւզտէ պէշ դամմրյա իդթիրայա թալպպ օլանլարդն եէվմը մէզքիւրտէ պատէյզէվալ սաաթ պիրտէ մէզքիւր Անպարտ միտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունը։ 2—2

ՊԱՀՐԻԼ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Իդմիթ քէօրֆէզինէ Տէկիրմէն տէրէ իլէ Գաղըպը իսկէլէսի պէյնինէ տէրին սուտա ինչա իթարիլմէսի մուգարրէր օլան հավուզա ախտ միւճագաասընն պու քէրրէ կէօրիլէն լիպիմ իւզէրինէ թէէսիր իտիտիրի վէ թէքբար քիչատընընն էվրաղը հավատիլէ այրուճա իլան օլընճաղը ալճաղասասանճա մալիւմ օլսպ իւզրէ իլան օլունը։ 3—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Տայիրէի Պահրիյէ ֆապրիգալարը իչէն միւպայէասը մուգարրէր օլուպ մէվզրի միւնագասայա վազ իտիտիկի էվվէլէճէ էվրաղ հավատիլէ իլան օլընան իքի եիւզ եէթմիշ իւչ գալմ ալաթ վէ էսէվաթ միւնագասասընն միւտուէթի սէնէի հավլիյէ բումբ հազիրանն եիկիրմի պիրինճի բէնճշենպիհ կիւնինէ գասար թէմտիտ իտիմշ օլուսընանն իթայա թալպպ օլանլարդն եիւզտէ օն նիսպէթինէ թէէմմնաթ ագչէէրինի միւսթասնրպէն Պահրիէ նէզարէթի տէօրսիւնճի տայիրէի լեվազիմ զրմընա միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունը։ 3—5

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՕԼ ՕՐՏՈՒԳԻ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆՏԱՆ.— Սիւլէյմանիէտ քայսին գօլ օրտու անսարընաա պիմիզայէտ իհալէի էվվէլէրէտ իթբա զրլընան քէօնէ էչանընն եարընքի բէնճշենպիհ կիւնի իհալէյի զաթիյէսի տէ իթբա գրընճաղընատա եիւզտէ պէշ դամմրյա իդթիրայա թալպպ օլանլարդն եէվմը մէզքիւր Անպարտ միտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունը։ 2—2

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԵՂ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարընա Պաթում, Սաէսա, Տէրսասէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսասէթ իլէ Սուրիա վէ Մրսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ապէր. յունիսին 17ինճի բ. էր. կիւնի «Դօգաս» Մարսիլիասան։

Ապէր. յունիսին 18ինճի սալը կիւնիւ «Սէնայի» Դարատէնիզտէն։

Ապէր. յունիսին 17ինճի չարշ. կիւնիւ «Սֆհան» Դարատէնիզտէն։

Ապէր. յունիսին 10ընճը բ. էրթէսի կիւնիւ «Սիտոն» Մարսիլիասան։

Ապէր. յունիսին 13ինճի կիւնիւ «Նիկէր» Սուրիա խաթրընատ։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԷՏԷՃԼԷՐ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ապէր. յունիսին 20 ընճը բէնճշենպիհ կիւնի ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ զաբ ոսն Կազալին սիւվար օլարդը «Սախալիէն» վաբօրը Իզմիր, Վաֆի, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնաքա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆայա։

Ապէր. յունիսին 18ընճը սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ զաբոսան Վալլերէնին սիւվար օլարդը «Դօգաս» լաբօրը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ապէր. յունիսին 18ինճի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ զաբոսան Պէլմոնին սիւվար օլուղը «Սինայի» վաբօրը Մուանիա, Սէլանիկ, Շիրա, Բաթրաս- Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ապէր. յունիսին 7ընճի ճումաա կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ զաբոսան Գուզէնին սիւվար օլուուղր «Սֆհան» վաբօրը Նաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Ապէր. յունիսին 10ընճը բ. էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ զաբոսան Լէվէդէն սիւվար օլուուղը «Սիտոն» վաբօրը Օսէսայա։

Դուսմանիա տոզրուսան տոզրույտ ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԵՊՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԵՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՍՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմշոտքֆէրլէրինին էն իյլէք սթասիսնարը իչէն տահի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 275 ֆր. Մարսիլիա իչէն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բորիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԵՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիսէէրէր իչէն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իսրազ օլընտրդը կիպի, Հէնտիթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մասակասգար չին տէ պիմիթ ավտէթ պիլէթի սաաթի վերիլիր։

Տահա զիյատէ մալիւմաթ վէ թաքսիլաթ ամամ իսթէչէնլեր Գալաթատա ԲընԹըմչիրքէթինին եէնի էսնիդէսնտէ մէրքէզ սաէնթիլիկնէ վէ Սթանպօլատագնախչէ Ֆաքուսընտա կէսմիրիք գուրպիտէ ատճենթիանէյէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլեր։

ՀԱՐՊԻԾԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Միւպայաա իտիլէճէք օլան գըրդ ատէտ գավալանէ պըչաղը 20 դրշ., երիմի ատէտ մա սաբ գավալանէ թաշը 15 դրշ., վէ 5000 քիլօ միմօզա իքի պուչուգ, վէ 3000 քիլօ գօբրանօ 2 դրշ. 10 բարա, 2000 քիլօ լանանիա 2 դրշ., 500 քիլօ մերմէր թազը պիր դրշ. օն բարա, 500 քիլօ պէլ տէօրթ դրշ., 500 քիլօ Ֆրանսրդ եաղը տէօրթ պուչուգ դրշ. Ֆիյաթլարա թալիպ էօհտէսինտէ տիր։ Տահա տուն ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օլանլարդն թէէմմնաթ ագչէէրինի միւսթասնրպէն չէհրը հազիրանն 21ինճի բէնճշենպիհ կիւնիւ վասաթի սաաթ իչէտ լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—3

ԷՎԴԻԱՖԸ ՀԻՒ. ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Իւսկիտարա Քէչէյ Տէպէ մահալլէսինտէ Մահմուտ աղա ճամի թահթընա 2 պոտուրում. պէտէլի իմարը չէհրիսի 40 դրշ.։ Եյուպսա ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ մա պաղէյ տիւքան 350 դ.։

Պալատ էսամիսի մուհարրեր տիւքան վէ պոտուրում հիզալարընատամուրագատ ֆիյաթլարա թալիպլերի էօհտէսինտէ օլաբզընան վէ մահը հալի բուսմունին 17ինճը ճումաա էրթէսի կիւնի հէր գաչ բարա վէ 19ինճը բազար էրթէսի կիւնի վասաթի սաաթ 4է գասար 100 տէ 5 գամ իլէ թալիպ օլանլարդն էվգաֆ նէզարէթի էմլաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

ՀԱՐՊԻԾԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պէչենճի գօլ օրտու մէրքէզինտէքի զրթաթ իչէն միւզթաղի օլուպ մէվզրի միւնագասասա պուլընան 284000 քիլասուր քիլօ բիրինճ իլէ 364000 քիլասուր ֆասուլեանդն իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալին 20ինճի կիւնի իթբա իտիլէճէք տիր։ Բիրինճին պէհէր քիլօսը 74 վէ ֆասուլեանդն 68 բարա ֆիյաթլարա թալիպ էօհտէսինտէ պուլընմագտա տրր։ Թէնզիլաթ իթբասրյա իթայէ թալէպ օլանլար եէվմը մէզքիւրէ գասար լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Սէքիզինճի գօլ օրտու մէրքէզինտէ պուլընան զրթաթրն պիր սէնէ զարֆընատ իտարէլէրի իչին միւզթաղի էթ վէ սատէ եաղը մէվզրի միւնագասայա վազ օլընմզը տրր. էթին պէհէր քիլօսը 199 վէ սատէնին 479 բարա ֆիյաթլարա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմագտա տրր. Թէնզիլաթ իթբասրյա իթայէ թալիպ օլանլար լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Կէլիպօլրտա պուլընան զրթաթրն իտարէլէրի իչին միւզթաղի պիլճիմէլէ երզազ մէվզրի միւնագասայա վազ օլընտրընտան իթայէ թալիպ օլանլար չէրայիթի միւնագասայը անլամագ վէ իճրայի թէնզիլաթ էյլէմէք իւզրէ թէէմմնաթ ագչէէրինի միւսթասնրպէն կէլիպօլրտա ֆրրզա իտարէ բիյասէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Մայտոստա պուլընան զրթաթրն Պրուսա թարաֆրնատա իտարէլէրի իչին միւզթաղի էթ մէվզրի միւնագասայա վազ օլընմզը տրր. Իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալին 25ինճի կիւնի իթբա խրիչճէկլինտէն, միւնագասայա իդթիրաքլէ իթայէ թալիպ օլանլար տէբօղիթօ ագչէէրինի միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրէ գասար Մայտոստա ֆրրզա իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Եվվէլճէ իլան իտիլէն պիր միլեոն իչէրիւզ պին քիլօ Անատօլը եաբաղըրընն պէհէր քիլօսը սիմ մէճիտիյէ 19 դրշ. հիսապլյա 6 դրշ. 18 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ տրր. տահա տուն ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օլանլարդն չէհրը հազիրանն 2ինճի չարշէնպիհ կիւնի վասաթի սաաթ իչէտ թէէմմնաթ ագչէէրինի միւսթասնրպէն լէվազիմաթը ուսմումիկ իտարէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Մէվզրի միւնագասատա պուլընան 500,000 քիլօ չէքէր 84 բարա ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմագտա տրր. իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալին 16ընճը ճումաա էրթէսի կիւնի իճրա իտիլեճէկլինտէն թէնզիլաթ իճրասրյա իթայէ թալիպ օլանլար եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ իչէտ լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—3

ԱՒԶ ՕԼՐԼԱՆ ԵՍԷՐԼԷՐ.— «Կաթիլ մը ջուր այրած սրտերու»։ Միւէսիֆի Հալէպ առաջնորդը Ներսէս եպս. Դանիէլեան օլուպ, Ատանա վաղասընտան մուզտարբպ օլանլարա խիթապէն թէսելլիպսիյ նասիհաթլարը հավի պիր էսէր տիր։ Ֆիյաթը 5 դ. օլուպ հասընլարը Կիլիկիա էյթամանէլէրինէ թահսիս օլընմզը տրր։ Մէրքէզի Ֆիրուսթը Հալէպտէ միւէսիֆին նէզտինտէ վէ Տէրսասէթտէ Զագմազօրլարտա Գրլըճեան քիթիւպանէսի տիր։

§ «Գործնական Գիւղատնտեսութիւն» Միացեալ Ընկ.ին Երզրում մէքթէպլերի միւտիրը ուսմուտիսի Մ. Մինասեան ճՖ.նին վազքիսնէ եաղտրդը պիր էսէր տիր։ Ֆիյաթը 5 դ. օլուպ, Միաց. Ընկ.ին Սասդպէյէ խանընտագի իտարէսինէ միւրաճաաթ լազըմ կէլիր։

§ «Հայ Զինուորին». Թէքիրտաղ առաջնորդը Գէորգ Մ. Վ. Ալանեան Էրզնկի ասաքիրինէ խիթապէն վէզպիքը վարանսկէլէրինի թավսիյէ եօլու նասիհաթպէրզ սէօզլէրի հավի քիչէլը պիր ճիւզ օլուպ 20 բարա ֆիյաթլա սաթըմագտա տրր։ Ասաքիրէ մէճճանէն վէրիլիր։ Մէրքէզի Աշճեան քիթիւպանէսինտէ տիր։

§ «Նորատ Այբանարան կամ Քերական»։ Նաչիտ Արշարունի էֆ.նին նէվուսուլ պիր էսէրի տիր քի, էրմէնիճէի էյրէնմէք իսթէչէն էճնէպլիէրէ պիլէ զօլայլըգ վէրմէքտէ տիր. ֆիյաթը 20 բարա տրր։

ՄԱԼԻԾԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Մալիյէ միւֆէթթիշ մուավինլիկի միւսասէզասընա իդթիրաք իչէն իսթիտա վէբուպտէ նուֆուզ թէզքերէսիսի վէ մէքթէթպի ամիսէ չէհատէթնամէսի խրամէթ ասքերիյէտէն մուաֆ պուլընտրզլարընա վէ եաբսո խֆա էյլէտիքլերինէ ախտ վէսաիպի հէնուզ իսզա վէ իթա իթմէյէնլերին ֆի 1 թէմուզ 328 թարիխինէ տէկին վէսաիպը լազըմէյի հէլեթի թէֆթիյէ զալմինի իթա իթմէյիքլերի հալտէ իմթիհան գապուլ իտիմէյէճէքլերի իլան օլունը։ 5—1

ԲԷՐԹ. ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱՖԵՆՏԱՆ.— Ճէնէթմէքեան Բէրթէվնիպ Վալիտէ Սուլթան հազրեթլերինին Ազսէրայտա քայսին ճամի Հէրիֆ վէ խայրաթը սարիբսի խատէմէլերինէ մէյրուսթէ խանէլերին պազը մահալլերինին թամիրի մէսարիֆի օլան 22400 քիլասուր դրշ. միւնագասայա վազ իտիմշ վէհազիրանն 18ինճի բազար էրթ. կիւնինէ գասար հէր գաչ դրշ վէ 23ինճի ճումաա էր. կիւնի տախի եիւզտէ 5 թէնզիլ գապուլլյէ իհալէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմը։ Ալարդն նէզարէթինտէ թալիպ օլանլարդն էվվաֆ Հիմայուն նէզարէթինտէ վազֆը միշարիլէյնա օտասընա կէլմէլերի։ 3—1

ԽՐԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ

ԳԱՒՏԱՆ Անատոլիյէն սիւվար օլարդը Իսմայիլիա բօսթա - վաբօրը Ալիֆ. յուլիսին 1 ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսասէթէ միւվասէլէթ վէ յուլիսին 2ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իչէտ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարաք Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

ԳԱՒՏԱՆ Վայագսինին սիւվար օլարդը «Ասուան» բօսթա-վաբօրը յուլիսին կինճի բէնչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթընատԷրասասէթէ միւվասէլէթ վէ յուլիսին 6ընճը ճ. էր. կիւնիւ Կէլիպօլու-Զանագ-գալէ Միտիլի, Իզմիր, Սագզը, Բասսամ Էրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ կիտէճէք տիր։

Վաբօրտա էյլեթթիրք գրյասը պուլընտրը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սոնգրա իւզէրինտէքի չարապպար տախի մէճճանէն վէրիլիճէք։

Պու պատէ զիյատէ թաքսիլաթ ինթէյնլեր Գալաթատա բընԹըմ իդէրիսսէ Մէյմէնէք խանընտաքի մէրքէզ ոճէնթէսի վէ եասսա Սթանպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ մուբաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ԳԷՂ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸՆԷ

ՁԵՐ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուսահատիք. Ձեր ներկայ տկարութիւնը, որ կը բուսի թէ ցկեանս պիտի տեւէ, արեգահաւազայթներեան տակ մը պիտի անհետանայ, եւ դուք կրնաք դարձեալ ունենալ պիտի բզկեանք եւ կանանց ամրութիւն, եթէ գործածէք

ԷՄԻԼՍԻՈՆ ՍՔՕԹԸ

որ պատրաստած է մորիւ ձկան իւղով եւ կիրի ո սօսսոլի հիբօֆոսֆ.ատ, որ զօրաւոր վերականգնիչ մըն է, եւ որուն անընդհատ երեսնամեայ յաջողագործածութիւնը ապացուցած է իր տիեզերական համբաւը։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՅՆԵՐԸ

ՀԱՐՊԻԾԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Եվվէլճէ իլանը վէ միւնագասասը իհրա գրընան 7000ինէն 10000 սաաթէ գասար մաեասարդ մինտեր զաֆիրին պէհէրի 11 պուչուգ դրշ. վէ 200 մէթրօ ամէրիկանրն պէհէր մէթրօսը 81 բարա 90 սանթիմ ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. տահա տուն ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարդն 100ից 10 թէէմմնաթ ագչէէրինի միւսթասնրպէն չէհրը հազիրանն 21ինճի բէնճշենպիհ կիւնիւ վասաթի սաաթ 3տէ լէվազիմաթը ուսմումիկ իտարէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Եվվէլճէ իլան իտիլէն վէ պէհէր 100 քիլօսը 81 դրշ. 10 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իտէն 136500 քիլօ խամ բէթրօլը թէնզիլ ֆիյաթը իլէ իթայա թալիպ օլանլարդն իճրաբ էյլէմէք իւզրէ 100ից 10 թէէմմնաթ ագչէէրինի միւսթասնրպէն չէհրը հազիրանն 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ վասաթի սաաթ 3տէ լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Մէվզրի միւնագասատա պուլընան 50000 քիլօ զէյթուն 120 բարա ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմագտա տրր. իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալին 19ընճը սալը կիւնիւ իճրա գրընճաղընատան թէնզիլաթ իճրասը իլէ իթայա թալիպ օլանլար եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ 3տէ լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Ձիհէթը սաքէրիյէյէ մուգթաղի օլան 5 միլիոն քիլօ պուղտայ մէվզրի միւնագասայա վազ օլունմզը տրր. իթայա թալիպ օլանլարդն չէհրը հալին 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ լէվազիմաթը ուսմումիկ տայիրէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԵՋ.

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՒՐՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ՇՐՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄՐԵՑԱՀԵՏԻՐ ՆԻՒԹԵՂԵՆ

ԱՇԻԱՐՓԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԵՒ ԱՀՄՐՑԵԼԻ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՁԳՈՒՇԱՑԱԼ ԿԵՂԾԵՐԸ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ԸՆԿ.

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343։ Գալաթա՝ Ալիկէր խան և Գարաքէօյ Թիւ 12։ Գլխաւոր Սուլթան Համամ, Սուլթան Պայազիտ և Ֆաթիհ Հաֆեզ Բաշա Թիւ 64։ Սկիւտար Զարուզ դէրէ Թիւ 15։ Գասը քէօյ Մասա ճասասի։ Մաքրիքէօյ Երկաթուղիի հրապարակ։ Գալաթա Քէօբրի Պայի Թիւ 113. Ֆէչիկեաշ Շիրաքեթի նաւամատոյցին դիմաց։ Բանկալթի Թրամվայ ճասասի Թիւ. 57։

Տնօրէնատիրան Սարեւելքի համար։ Կ. Պոլիս Բերա Հեռ՝ փողոց 343

ՕՍՄ. ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

شركت تجارية عثمانيه

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ՃԻՐՔԷԹԻ

Ս ՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷՔՅԻ ԻՏԱՐԷՍԻ ՍԹԱՆՊՈԼ

ԵԷԿԵԱՆԷ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԻՏԱՐԵԼԱՆԷՍԻ ՄՈՒՎԱԳԱՔԷՆ ՍԹԱՆՊՈԼՅԱՆ ԳԱԲԸՐՃԸ ՕՂ. ՈՒ ԽԱՆԸՆՅԱՆ ՄԻԻԷՍՍԷՍ ՅԻՐ

Մէրքէքիւ Էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիւճարիյէ, պօնօլար, բօլիչար, ախֆօն վէ օպլիկասիօնլար, էմմիա վէ գօնէչմէնթօլար իւզէրինէ իգազաթա պուլընը։

Կէրէք Թիւրքիա վէ կէրէք տիւնեանին այիր զրթաաթը ուսմումիյէսինտէ պէտէյաթը թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ չէքէր, իթիպար մէքթուպլարը, բօլիչար վէ էմրը Թէլեկրաֆիլէր իթա իտէր։

Կէրէք բիյացարզտա վէ կէրէք Եվրօպա բիյացարընտա հէր նէվ աքֆոն վէ թահվիլաթը վէ մէսաբիւքաթը էճնէպիսիյի պէյ ու չիրա էյլեր։

Հէր նէվ սէնէտաթը թիւճարիյէ, պօնօլար, բօլիչար, հիսսէ սէնէտաթը վէ գուրօնար թահսիլ վէ սգօնթօ իտէր։

Շէրայիթի միւթէտիլ իլէ թէվտի իտիլէն նուռգուտ գապալ էյլեր։

Մէրքէքիւ Պանգա մալիւմաթը թիւճարիյէ հաղրընտա միւքէմմէլ սուրէթտ միւթէչէքքիւ պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս իտիլիր։

ԹԷՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏՐՂԸ

Էհալիմդէ թէսարրուֆաթը թէչէի իթմէք իւզրէ սաթուն ապէջ 25 դրուշան իթիպարէն հէր նէվ մէպալիղ գապալ օլընը։

Մէրքէքիւ Պանգա կէրէք քէնտի հիսապընա վէ կէրէք միւշթէրէքէն վէ եասխէրլերի հիսապաթընա հէր նէվ իսթիհսաթ վէ էմմիանրն պէյ ու ֆիրուսթ, միւպասէլէ, իտալատ վէ իխրաճաթ մուամէլաթընը իճրա իտէր։

Եէրլի վէ էճնէպլի միւէսսէսաթթն rրբrէkզանթասիօն վէզայիֆինի տէրէօհտ էյլեր։

Հէր նէվ թիճարէթ վէ սանայի չիրքէթլերի թէէսիս վէ իդթիրաք իտէր վէ ուսմուրը նաֆիսայա միւթէտայիր հէր տ՝ւրլու թէչէպպիւսաթը տէրէօհտ էյլեր։

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ.— Պայազիտ Էմին պէյ մահալլէսինտէ թէվսիի թարիխ միւնասիպէթիյլէ խթիմաք օլընան էվմաքան Օգճըլար Պայընտա վագը ֆրուն իլէ իթիսալինտէքի 95, 97 վէ 103 նօ.ը տէքքան էնգաղընն օլաապտէքի չարթնամէսի վէճէկլէ վէ 45 կիւն զարֆընատ հէտմ վէ ռէֆի վէ զէմմնին թէսվիսէսի լիրա 100 դ. հիսապը իլէ 10000 դ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ ինտէրմիզայտէ թէզարրուր իտէճէք պէտէլի հաատը իթիսալտէ էկօրիւլտիկի թագտիրտէ մահը հալին 14ինճի բէնճշենպիհ կիւնիւ իհալէի էվվէլիրէ վէ 16ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ տէ իհալէի գաթիէսի իթրա գրընճաղընատան զամմը իլէ թալիպ օլանլարդն միւտէթը մուհարրէրէ զարֆընատա թէէմմնաթ ագչէէրի իլէ պէրապէր Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի։ 3—1

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԻՆՏԱՆ.— Իսկիւտար չիպէյի մալիյէի մանթրզաաը տահսիլինտէ իճրայի թիճարէթ իտէն էրզպապը սահաթա 1328 սէնէսինէ մահսուսպէն թարն օլան թէնթեթիւ վերկիսի սընուճ վէ մրգտարրը միւչիր իլան վարագալարը 10 հազիրան 328 թարիխինտէ մէվզրի լազըմէյէ թալիդ իտիտիկինտէն մէզքիւր իլանամէլերտէ մուրագամ սընուճ վէ մրգտարա իթիրազը օլանլարդն պէր մուճիպի նիզամ 10 թէմուզ 328 թարիխինէ գասար միւնֆէրիտէն պա իսթիհսան